

aks L4 / aks L5

Návod k použití



CE aks

OBSAH

1 Úvod	3
2 Účel	5
3 Všeobecné bezpečnostní pokyny	6
4 Způsob dodávky	9
5 Popis produktu	12
6 Montáž	13
6.1 Montáž lůžka	13
6.2 Montáž ovládání(standard)	14
6.3 Montáž ovládání(volitelné)	16
6.4 Montáž postranice	18
6.5 Montáž hrazdy s hrazdičkou	19
6.6 Montáž prodloužení lůžka	20
7 Uvedení do provozu	23
8 Obsluha	24
8.1 Kolečka	24
8.2 Postranice	25
8.3 Hrazda pro vstávání	26
8.4 Plocha lůžka	28
8.5 Ruční ovladač	31
8.6 Blokovací funkce	32
8.7 Nouzové spuštění	33
8.8 Síťový zdroj	35
9 Přesun pacienta	36
10 Příslušenství/Kombinace	37
11 Řešení problémů	38
12 Údržba/Čištění	39
13 Skladování	40
14 Opětovné použití	40
15 Životnost	40
16 Likvidace	41
17 Záruka	42
18 Prohlášení o shodě	43
19 Servis	43
19.1 Všeobecné servisní podmínky	43
19.2 Výměna baterie	44
19.3 Plán údržby	45
20 Popis štítků produktu	51
21 Technická data	55

1 Úvod

Vážené zákaznice, vážení zákazníci,

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek od společnosti aks a vložili do něho svoji důvěru.

Pečovatelská lůžka aks-L4 / aks-L5 (dále uváděné jako produkt) splňují požadavky moderních lůžek.

Útulný dřevěný dekor umožňuje optimální integraci lůžka do stávajícího prostředí.

Použití produktu znamená lepší kvalitu života pro pacienta a snadnější práci pro uživatele.

Výrobek je charakterizován mimo jiné následujícími vlastnostmi:

- hmotnost pacienta do 150 kg
- bezpečné pracovní zatížení 185 kg
- bezpečnost prostřednictvím moderního spínacího zdroje (SMPS) s teplotním čidlem NTC, primární pojistkou, ochranou proti přetížení, nadproudovým vypnutím a zkratovým výstupem
- minimální elektromagnetické vlny, což vylučuje “trafo-bzučení”
- úspora energie v pohotovostním režimu, pokud se nepoužívá
- bezpečnost prostřednictvím nízkého napětí namísto 230 V síťového adaptéru, tj. žádné napětí 230 V v napájecím vedení a na výrobku
- nastavení výšky lůžka, jeho zádové a stehenní části pomocí motorů
- působí útulně díky dřevěnému dekoru
- hrazda s hrazdičkou jako pomoc při vstávání
- vhodné k samostatné montáži
- samostatně bržděná kolečka
- nastavení nožního dílu (volitelné)
- patentované nastavení stehenní a lýtkové části ručním ovladačem bez manuálního zvedání lýtkové části (aks-L5)

Před montáží a před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití, aby nedošlo k poškození nebo nebezpečí z důvodu nesprávného provozu. Obsahuje důležité informace a pokyny, které jsou nezbytné pro správné fungování produktu. Máte-li jakékoli dotazy, zejména pokud jde o bezpečnostní pokyny, obraťte se na odborného prodejce. Nepoužívejte výrobek, dokud nebudou vyřešeny všechny problémy, aby nedošlo k poranění a poškození způsobeným nesprávným provozem. Uchovávejte pokyny přístupné uživateli a dáte jim při změně vlastnictví.

Vzhledem k vyhrazeným změnám je možné, že texty a ilustrace neodpovídají přesnému rozsahu dodávky.

Přejeme Vám hodně úspěchu při používání výrobku a péči o pacienty.

Různé verze lůžka

Produkt lze dodat s následujícími verzemi roštů:

Lamelový rošt – obr. 1.01

Kovový rošt – obr. 1.02



Obr. 1.01



Obr. 1.02

Produkt lze dodat s následujícími verzemi postranic:

Dřevěné postranice – obr. 1.03

Kovové postranice – obr. 1.04



Obr. 1.03



Obr. 1.04

Produkt lze dodat s těmito funkcemi:

Funkce roštu	aks-L4	aks-L5
Zádová část	Elektricky nastavitelná	
Stehenní část	Elektricky nastavitelná	
Lýtková část	Spojena se stehenní částí	Elektricky do různých poloh
Předozadní náklon	volitelné	

Další informace a objednávací čísla na vyžádání.

2 Účel

Výrobek je aktivní zdravotnické zařízení třídy I. podle směrnice 93/42 / EHS, příloha IX. Pečovatelské lůžko je určeno ke spánku/ odpočinku. Jeho účelem je zmírnit nebo kompenzovat zranění, zdravotní postižení nebo nemoci a usnadnit práci pečujícímu personálu.

Lůžko bylo testováno na aplikační prostředí 3 a 4 normy EN 60601-2-52. Je proto určeno pro dlouhodobou péči jak ve zdravotnictví (např. pro pečovatelské domy, rehabilitační centra, geriatrické instituce), tak i pro domácí péči.



Tento výrobek je vhodný pro dospělé pacienty vysoké nejméně 150 cm. Přípustná hmotnost pacienta je závislá na váze příslušenství (matrace, antidekubitního systému, polstrování apod.) Maximální přípustné zatížení naleznete na typovém štítku nebo v kapitole **Technické údaje**. Vhodnost přípravku pro pacienta musí být stanovena odborným posouzením ošetřujícího personálu.

Toto pečovatelské lůžko je vhodné pouze do suchých vnitřních prostor.



Musí být zajištěny následující klimatické podmínky – okolní teplota 0 ° C až 40 ° C, vlhkost od 20 % do 80 %, tlak vzduchu od 700 hPa do 1060 hPa (za předpokladu běžného atmosférického vzduchu).

Tento výrobek není odolný proti výbuchu a nesmí být provozován v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Výrobek nemá vyrovnávací potenciál, a proto není vhodný pro lékařské elektrické uplatnění. Čtení a dodržování tohoto návodu k obsluze, stejně jako provádění údržbářských prací podle plánu údržby (viz kapitola Údržba, část Plán údržby) jsou také součástí zamýšleného použití.

3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Vysvětlení používaných symbolů

Pro lepší orientaci jsou důležité informace v této příručce uvedeny následujícími symboly:

**Upozornění na nebezpečný bod**

Označuje bezpečnostní prohlášení, která musí být přísně dodržována a která, pokud jsou ignorována, představují bezprostřední riziko pro život a zdraví osob (vážné zranění a smrt).

**Upozornění na poranění rukou**

Označuje bezpečnostní pokyny, jejichž nedodržení vede k nebezpečí rozdrcení rukou.

**Varování před nebezpečným elektrickým napětím**

Označuje bezpečnostní upozornění, která, pokud nejsou dodržována, představují riziko úrazu elektrickým proudem a bezprostředně ohrožující život a zdraví osob (vážné zranění a smrt).

**Zákaz kontaktu s vodou**

Pro čištění nepoužívejte stříkající vodu ani vysokotlaké čističe.

**Bezpečnostní upozornění**

Označuje pokyny pro bezpečnou práci s tímto produktem.

**Informace**

Označuje užitečné poznámky k aplikaci a důležité informace.

Vysvětlení zmíněných skupin osob

Provozovatel je ten, kdo vlastní zdravotnické zařízení, tj. fyzická nebo právnická osoba, která fyzicky vykonává fyzickou kontrolu zdravotnického prostředku. Provozovatel nemusí nutně být vlastníkem zdravotnického prostředku (např. Prodejny zdravotnických prostředků, specializovaní prodejci, zdravotní pojišťovny atd.). Má hlavní odpovědnost za organizační opatření a že předpisy jsou respektovány a správně prováděny.

Uživatel (ošetřovatelský personál) je oprávněn montovat, používat a udržovat zdravotnické prostředky na základě jeho vzdělání nebo znalostem a zkušenostem.

Uživatel musí být fyzicky i duševně schopen používat výrobek podle jeho účelu.

Uživatel musí být také schopen posoudit klinický stav pacienta a zabránit cílenému nebezpečí pro pacienta.

Kvalifikovaným personálem jsou osoby, které prostřednictvím své odborné přípravy a praktické činnosti disponují potřebnými odbornými znalostmi a nezbytnými prostředky pro řádnou údržbu (montáž, uvedení do provozu, údržbu, kontrolu, opravu, ošetření a likvidaci) zdravotnických prostředků a jsou schopny tak činit podle typu a rozsahu, který se má provádět řádně a srozumitelně.

Elektrikář ve smyslu předpisu o předcházení haváriím (DGUV) podle pravidla 3 je každý, kdo na základě odborné přípravy, znalostí a zkušeností a znalostí příslušných předpisů může posoudit úkoly, které mu byly svěřeny, a rozpoznat možné nebezpečí. Elektrikář musí být také vyškolen v oblasti zdravotnických prostředků a má další specifické znalosti o produktu.

Osoba vyškolená v elektrotechnice je osoba, která byla instruována kvalifikovaným elektrikářem o úkolech, které mu byly svěřeny, a o možném nebezpečí nesprávného chování a kdo byl instruován v případě potřeby a byl poučen o nezbytných ochranných prostředcích a ochranných opatřeních.

Jako **pacient** se v této příručce rozumí osoba, která potřebuje péči kvůli své nemoci, invaliditě nebo věku.



Bezpečnostní pokyny platí pro všechny osoby, které pracují s tímto produktem nebo na něm. Adresování určité skupiny lidí proto nevyklučuje ostatní osoby.

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

- Při používání dodržujte všechny předpisy zákona o zdravotnických prostředcích a všechny vydané zákonné vyhlášky, jakož i předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, předpisy pro prevenci úrazů a všeobecně uznávané technologie.
- Vezměte prosím na vědomí, že tento výrobek je zdravotnický prostředek a že provozovatel je vázán nařízením provozovatelem zdravotnických prostředků.
- Instruuje uživatele podle pokynů pro použití a řádně dokumentuje školení.
- Ujistěte se, že elektrická instalace místnosti nebo oblasti, ve které je výrobek připojen a obsluhován, odpovídá současnému stavu techniky.
- Instalaci, uvedení do provozu, údržbu a opravu výrobku provádějí pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Používejte pouze originální doplňky / náhradní díly, abyste předešli nebezpečí (viz kapitola Příslušenství / Kombinace)

Bezpečnostní pokyny pro uživatele

Použijte výrobek pouze podle jeho účelu a podle pokynů pro použití.

Použijte výrobek pouze tehdy, pokud jste byli instruováni v manipulaci a máte příslušné odborné znalosti k posouzení vhodnosti výrobku pro pacienta.

Zkontrolujte vhodnost výrobku pro pacienta v pravidelných intervalech.

Před každým použitím se přesvědčte o řádném a bezchybném stavu produktu a jeho příslušenství.

Jako uživatel nebo obsluha (např. pomocí příslušných pokynů a bezpečnostních opatření) se ujistěte, že při používání nejsou mechanicky zatíženy přívodní kabely (např. zalomením, odstřihnutím, šlapáním přes vedení, přejížděním s vozíkem, zatížení při čištění místnosti apod.). To platí i pro kabely jiných zařízení, které jsou používány v souvislosti s produktem. Dodržujte přípustný provozní cyklus i povolené bezpečné pracovní zatížení. Při překročení nelze zaručit bezpečný provoz (viz kapitola Uvedení do provozu a kapitola Technické údaje).

Upozorňujeme, že nelze vyloučit možné elektromagnetické nebo jiné vlivy mezi výrobkem a jinými zařízeními. Pokud existuje riziko vzájemného rušení, odpojte výrobek od sítě tím, že odpojíte síťový adaptér.

Při používání mobilních komunikačních zařízení dodržujte bezpečnostní vzdálenost min. 3.3 m. Tímto způsobem se zabrání možným elektromagnetickým interakcím mezi komunikačními zařízeními a výrobkem a je zajištěn bezpečný provoz výrobku. V případě pochybností odpojte produkt vytáhnutím adaptéru ze zásuvky.

Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru. V případě potřeby odpojte napájecí adaptér od síťové zásuvky a ruční ovládání (viz kapitola Obsluha, ruční ovládání) zamkněte proti neoprávněnému použití.

Osoby ležící bez dozoru v posteli, které jsou také mentálně postižené nebo vysoce nemocné, jsou vystaveny vyššímu riziku. Ujistěte se, že dodržujete zde uvedené bezpečnostní pokyny, abyste minimalizovali zbytkové riziko. Pokud je to nutné, zamkněte ruční ovládání (viz část Část manuálního ovládání).

Přestaňte zařízení používat, pokud je neobvykle hlučné, poškozené nebo nefunguje, a odpojte jej od sítě odpojením napájecího adaptéru. Značte výrobek zřetelně "poškozený" a informujte svého prodejce.

Než je výrobek nastaven směrem dolů, zkontrolujte, zda žádné dítě a / nebo domácí mazlíček nejsou pod lůžkem (riziko zaseknutí).

Při přesouvání výrobku nahoru a dolů zajistěte dostatečnou vzdálenost od ostatních předmětů, jako je například stěna, parapet, zásuvka, stropní světlo atd.

Pokud necháte pacienta bez dozoru, posuňte ložnou plochu do nejnižší polohy. Tím se snižuje nebezpečí zranění tím, že dojde k pádu, vypadnutí nebo vypadnutí.

4 Způsob dodávky

Produkt již byl zkontrolován z hlediska přesnosti a úplnosti v továrně. Nicméně, ihned po obdržení výrobku zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy.

Po obdržení všech položek zkontrolujte úplnost doručení. Pokud nejsou k dispozici všechny jednotlivé části rozsahu dodávky, obraťte se na odborného prodejce.

Dodávka výrobku je následující:

Varianty	Aks-L4				Aks-L5			
Rošt	kovový rošt		lamelový rošt		kovový rošt		lamelový rošt	
postranice	dřevěné	kovové	dřevěné	kovové	dřevěné	kovové	dřevěné	kovové
lýtková část	Není polohovatelná				nastavitelná			
Předozadní náklon	volitelné							

dodávka	krabice		
	aks-L4	obsah	aks-L5
čela	ST	2x čelo, 4x jezdec postranice	ST
kovový rošt	KA rošt	1x hlavová část	KA rošt
	FA*/L4 rošt	1x noční část, 2x sada na spojení roštu, 1x návod k použití, 1x inbusklíč 6mm, přepravní zabezpečení, ovládání, ruční ovládání, napájení	FA*/L5 rošt
lamelový rošt	KA rošt	1x hlavová část	KA rošt
	FA*/L4 rošt	1x noční část, 2x sada na spojení roštu, 1x návod k použití, 1x inbusklíč 6mm, přepravní zabezpečení, ovládání, ruční ovládání, napájení	FA*/L5 rošt
hrazda	A	1x hrazda, 1x hrazdička	A
postranice	HSG	4x dřevěné postranice	HSG
	MSG	2x kovové postranice	MSG

* varianta s předozaďním náklonem je označena tímto symbolem



Dodávka v transportní verzi (obr. 4.01 provedení s kovovým/dřevěným roštem)

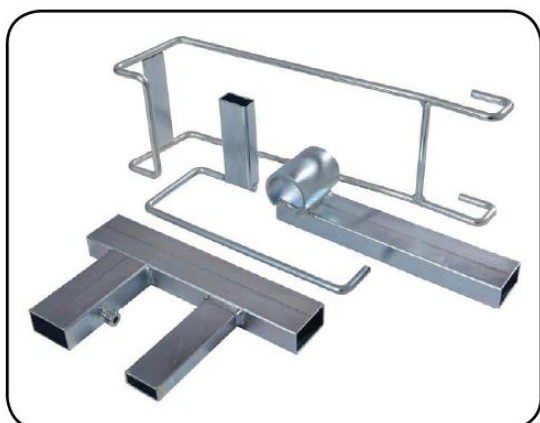
- 2x čela (obr. 4.04)
- 1x hlavový díl roštu
- 1x nožní díl, 2x spojovací sada, 8x šroub (obr. 4.04, 4.08)
- 4x dřevěné postranice (popř. 2x ocelové) (obr. 4.05)
- 1x hrazda s hrazdičkou (obr. 4.06)
- 1x taška (obr. 4.07) s ovládáním, ovladačem, napájením, návodem, imbusklíčem 6mm, přepravním zabezpečením
- 4x plastový jezdec postranice (obr. 4.09)



Obr. 4.01

Transportní verze (obr. 4.02), která může být rovněž použita jako pomůcka pro skladování, se skládá z následujících částí:

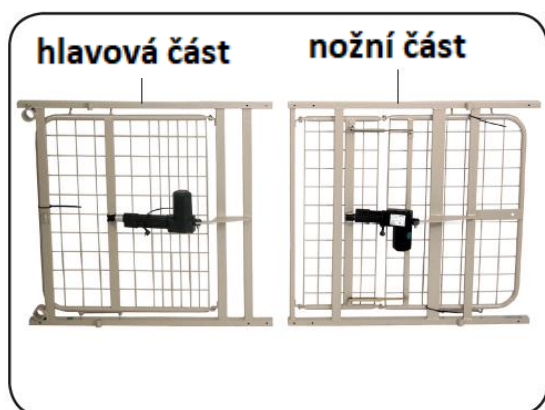
- 1x držák pro upevnění dřevěných postranic horních
- 1x držák pro upevnění dřevěných postranic dolních
- 1x opěrná trubka
- 1x přípojka
- 2x šrouby s válcovou hlavou M8 x 25



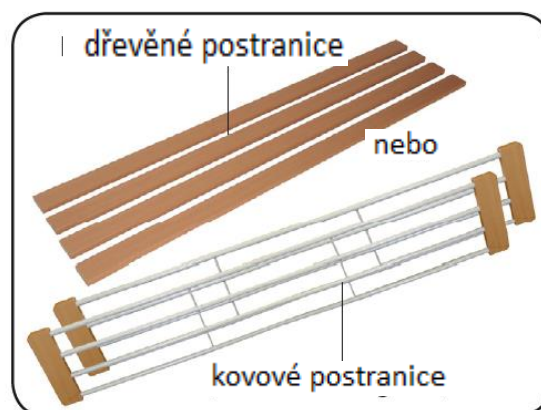
Obr. 4.02



Obr. 4.03



Obr. 4.04



Obr. 4.05



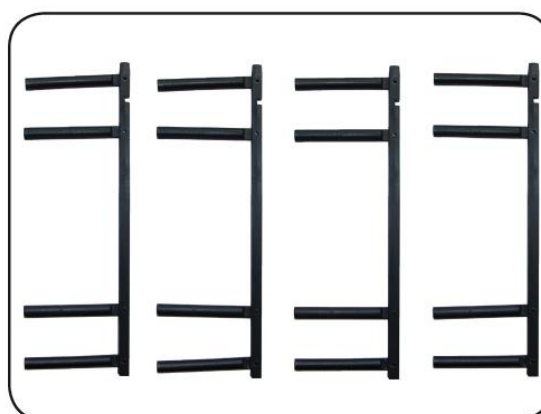
Obr. 4.06



Obr. 4.07

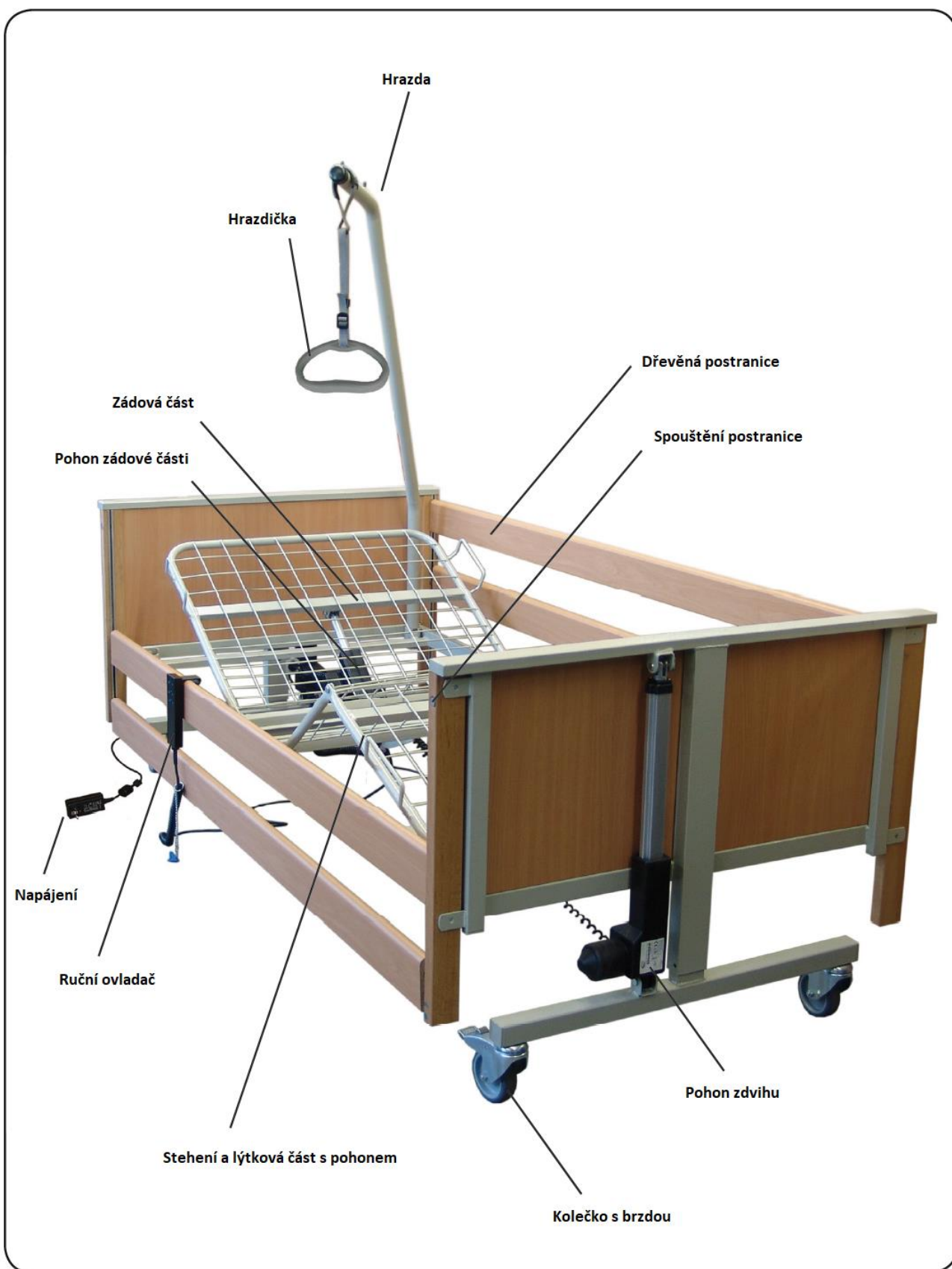


Obr. 4.08



Obr. 4.09

5 Popis produktu



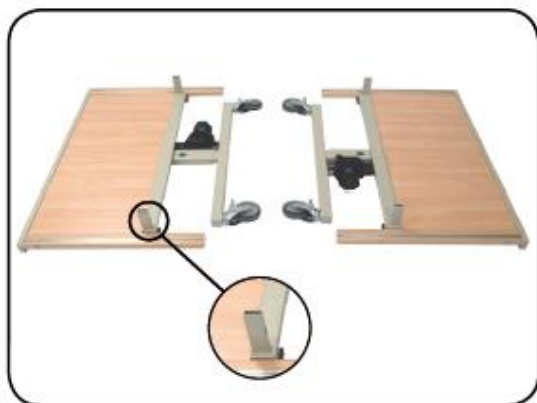
6 Sestavení lůžka

K sestavení potřebujete imbusklíč 6 mm, šroubovák s křížovou drážkou.

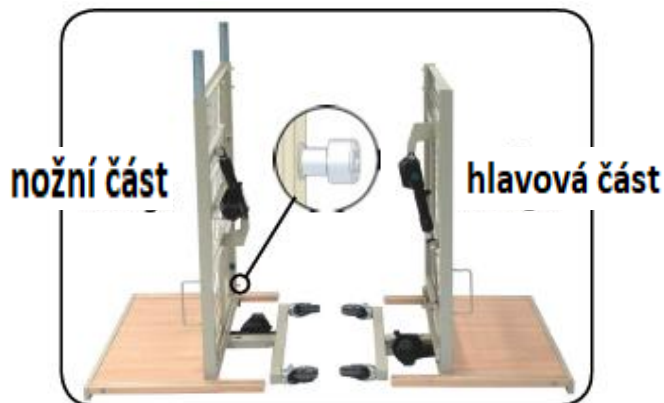
Jakmile zkontrolujete úplnost dodaného lůžka a přesvědčíte se, že jednotlivé díly nejsou poškozeny, můžete začít lůžko sestavovat. Při sestavování postupujte následovně:

6.1 Sestavení samotného lůžka

- 1) Nastavte kolečka (viz kapitola Obsluha 1. Kola) paralelně s čelem a položte čela na podlahu vyčnívajícími trubkami směrem vzhůru (obrázek 6.1.01).
- 2) Umístěte obě části roštu do vyčnívajících trubek čelních dílů. Věnujte pozornost správné poloze obou částí. Nyní upevněte spojovací body (Obrázek 6.1.02) dvěma šrouby s válcovou hlavou přiloženým imbusovým klíčem (6 mm).



Obr. 6.1.01



Obr. 6.1.02

- 3) Spojovací části (obrázek 6.1.03) zasuňte do jedné části roštu a upevněte je čtyřmi šrouby s válcovou hlavou. Šrouby hlavy válců ještě nedotahujte.



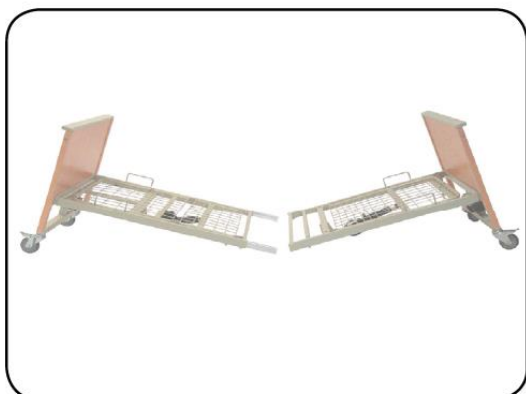
Při dodání v transportní verzi jsou spojovací části roštu již předmontovány.

- 4) Umístěte obě poloviny lůžka do polohy použití (Obr. 6.1.04) a uvolněte brzdy koleček na hlavové straně (viz kapitola Obsluha koleček).

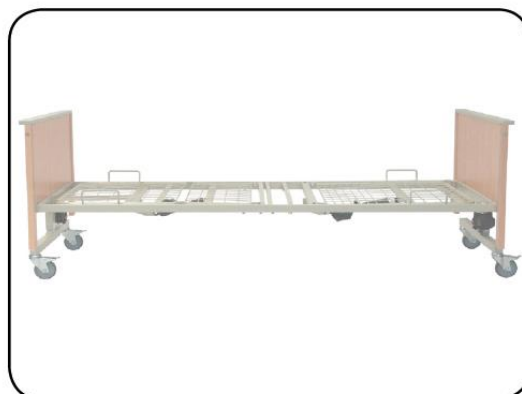


Obr. 6.1.03

- 5) Nyní zdvihněte obě poloviny uprostřed a spojte poloviny dohromady (Obr. 6.1.05). Našroubujte zbývající čtyři šrouby s válcovou hlavou a potom utáhněte všechny šrouby imbusovým klíčem.



Obr. 6.1.04



Obr. 6.1.05



V případě jiného typu utahování dodržujte utahovací moment max. 13 Nm. U vyšších utahovacích momentů mohou být závit M8 v rámu postele poškozeny!

6.2 Montáž řídicí jednotky(standard)

Pro ošetřovatelská lůžka s volitelnou funkcí nožní podpěry se řídicí jednotka instaluje způsobem popsaným v bodě 6.3.

- 1) Vyndejte řídicí jednotku z krabice (obr. 6.2.01) a zasuňte ji na pohon záďového dílu. Řídicí jednotku zajistěte proti pádu pomocí upevňovacího šroubu (obr. 6.2.02).

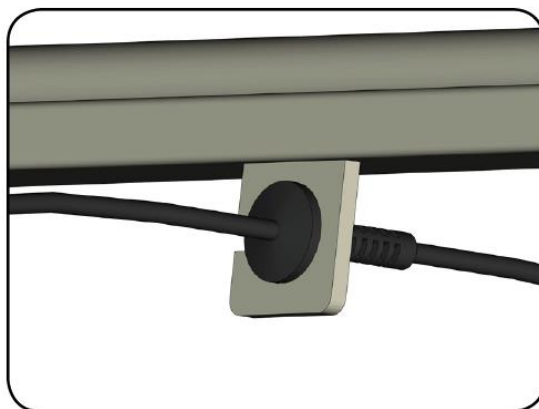


Obr. 6.2.01



Obr. 6.2.02

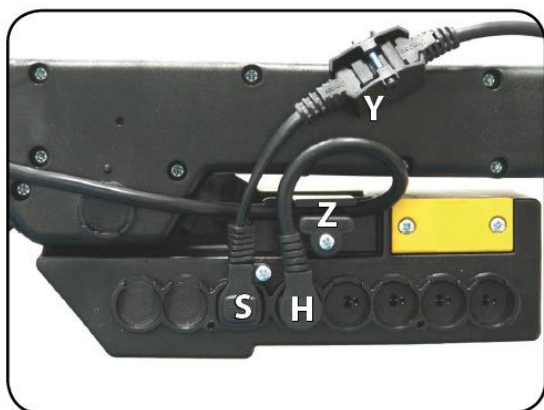
- 2) Proti přílišnému napnutí přívodního kabelu zasuněte kabel do držáku na straně hlavy (obr. 6.2.03).
- 3) Připojte ruční ovládání (H) k řídicí jednotce a zajistěte napájecí kabel (Z), jak je znázorněno na obrázku 6.2.04. Za tímto účelem uvolněte kryt šroubovákem, natáhněte napájecí kabel a poté ho přišroubujte.



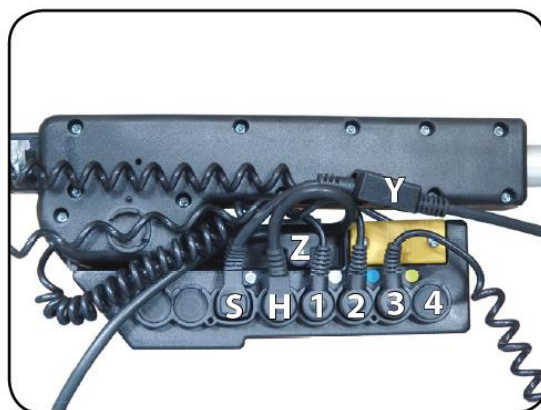
Obr. 6.2.03



Je důležité připojit kabel ručního ovládání k Z pro snížení napnutí kabelu, jinak by mohlo dojít k přerušení připojení kabelů na konektoru.



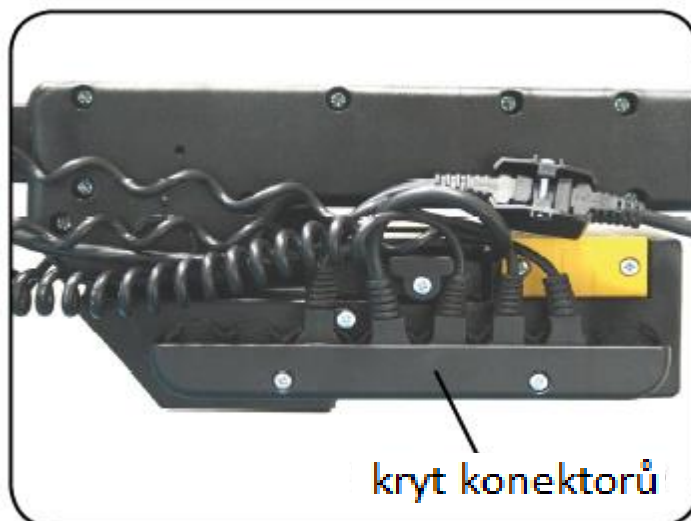
Obr. 6.2.04



Obr. 6.2.05

- 4) Připojte konektory pro pohony podle obrázku 6.2.05.
 - S = Připojení přívodního proudu (šroubem)
 - H = připojení pro ruční ovládání
 - 1 = připojení zádového pohonu
 - 2 = připojení pohonu stehenní části
 - 3 = připojení pro zdvih hlavové části
 - 4 = připojení pro zdvih nožní části
 - Y = připojení pro napájecí vedení – šroubem
 - Z = snížení napnutí pro kabel ručního ovládání

- 5) Kryt konektorů přišroubujte k řídicí jednotce (Obrázek 6.2.06).



Obr. 6.2.06



Nepoužívejte řídicí jednotku s otevřenými zásuvkami! Při vniknutí vlhkosti / kapaliny hrozí nebezpečí zkratu nebo požáru.

6.3 Montáž řídicí jednotky (volitelný předozadní náklon)

- 1) Vyndejte řídicí jednotku a držák z krabice (obr. 6.3.01).
- 2) Namontujte držák na řídicí jednotku (obr. 6.3.02).

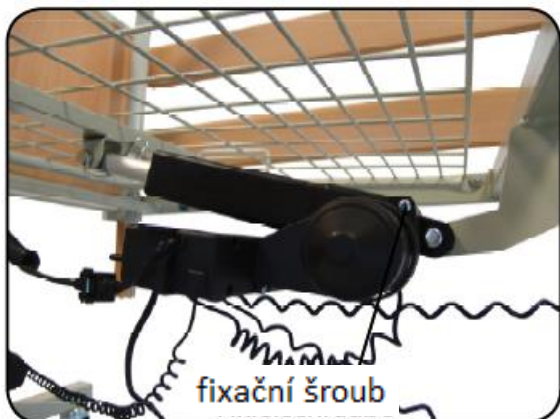


Obr. 6.3.01



Obr. 6.3.02

- 3) Řídicí jednotku zasuňte na pohon zádového dílu zajistěte ji proti pádu pomocí upevňovacího šroubu (obr. 6.3.03)
- 4) Proti přílišnému napnutí přívodního kabelu zasuňte kabel do držáku na straně hlavy (obr. 6.3.04).



Obr. 6.3.03

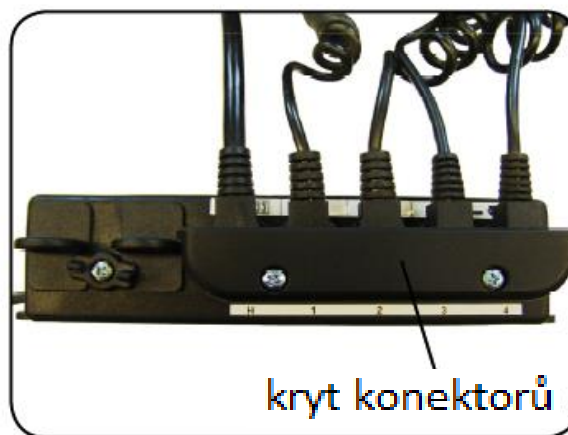


Obr. 6.3.04

5) Připojte ruční ovládání a pohony podle piktogramů na řídicí jednotce (Obr. 6.3.05).



Obr. 6.3.05



Obr. 6.3.06 jednotka s krytem

 = Připojení pro ruční ovládání

 = Připojení zádového pohonu

 = Připojení pohonu stehenní části

 = Připojení pro zdvih hlavového dílu

 = Připojení pro zdvih nožního dílu

6) Kryt konektorů přišroubujte k řídicí jednotce (Obrázek 6.3.06).



Nepoužívejte řídicí jednotku s otevřenými zásuvkami! Při vniknutí vlhkosti / kapaliny hrozí nebezpečí zkratu nebo požáru.



Chcete-li nastavit lůžko, možná budete muset odemknout ruční ovládání (viz kapitola Funkce uzamčení).



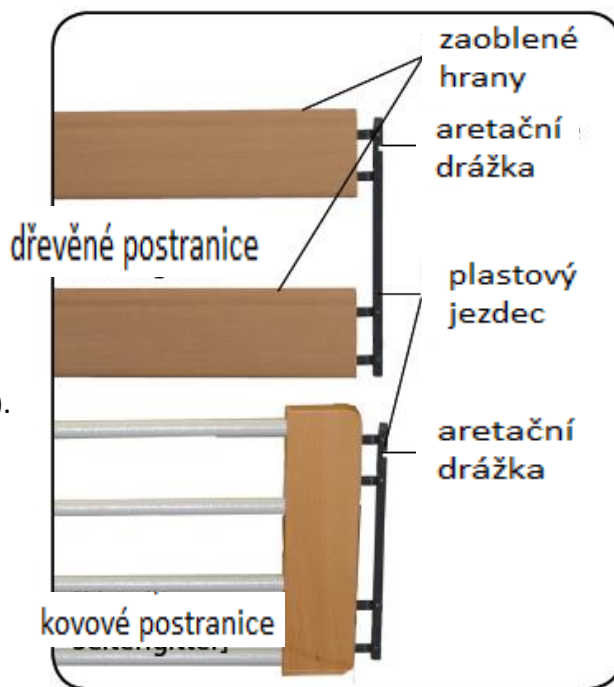
Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte, zda se ošetřovatelské lůžko pohybuje v oblasti nohou, když je stisknuto tlačítko pro zdvih nožní části. Pokud se ošetřovatelské lůžko přesune do zdvihu hlavy, zástrčky pohonu hlavy / nohy jsou nesprávně připojeny a musí být vyměněny.

6.4 Montáž postranic

- 1) Před spuštěním instalace postranic připojte postel k rozvodné síti a přemístěte ji do výšky přibližně 60 cm.
- 2) Při montáži dřevěných postranic položte dvě postranice rovnoběžně na podlahu (neplatí pro kovové postranice). Vložte plastové jezdce do otvorů na obou koncích postranice (obrázek 6.4.01).



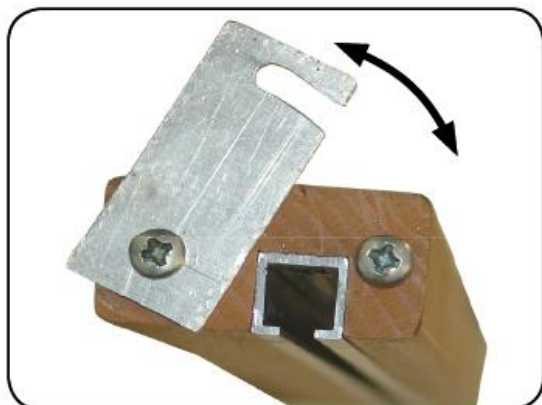
Dřevěná postranice se skládá ze dvou samostatných dřevěných částí, které mají průřez 28 x 110 mm. Zaoblené hrany jsou nahoře. Požadované vzdálenosti jsou udržovány se speciálně upravenými stranami plastových jezdců (obr. 6.4.01).



Obr. 6.4.01

- 3) Odemkněte hliníkový uzávěr umístěný ve spodní části dřevěných sloupků (obrázek 6.4.02).

- 4) Nyní zvedněte postranici a zasuňte ji plastovými jezdci do hliníkových kolejnic lůžka. Zaoblené hrany postranic musí směřovat nahoru. Vytáhněte ji tak, aby se oba plastové jezdci zasunuli do kolejnice lůžka (obrázek 6.4.03).



Obr. 6.4.02

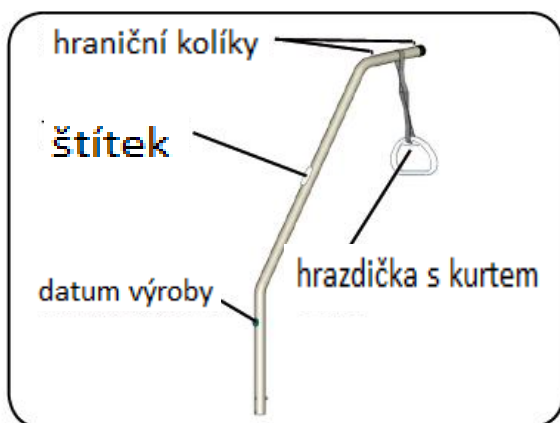


Obr. 6.4.03

- 5) Namontujte postranice i na druhou stranu lůžka
- 6) Potom zajistěte všechny čtyři hliníkové zarážky a utáhněte šrouby.
- 7) Spusťte postranice pro další montáž (viz kapitola Obsluha postranice).

6.5 Montáž hrazdy a hrazdičky

- 1) Ošetřovatelskou lůžko spusťte dolu pro snazší montáž hrazdy.
- 2) Vložte hrazdu buď vlevo nebo vpravo do jednoho z otvorů na straně hlavy (obrázek 6.5.02). Ujistěte se, že vyčnívající kolík hrazdy je zcela zasunut do výřezu držáku hrazdy.
- 3) Vložte transportní zámek do volného otvoru. Viz také kapitola Transport pacienta.



Obr. 6.5.01

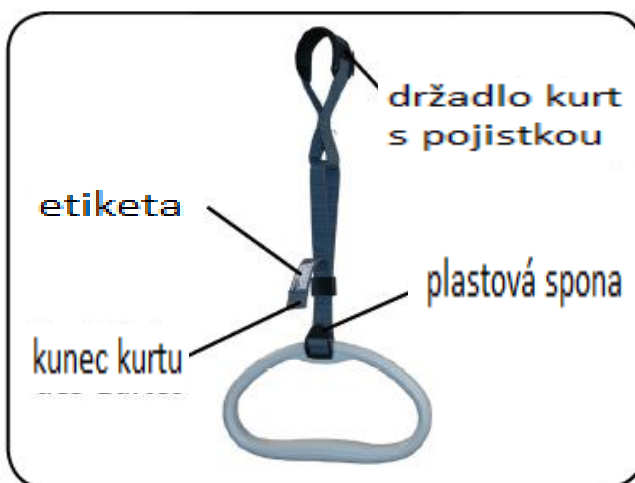


Obr 6.5.02

- 4) Umístěte popruh s hrazdičkou mezi dva hraniční kolíky na hrazdě (obrázek 6.5.01).

5) Nastavte výšku hrazdičky podle individuálních potřeb pacienta. Popruh má nastavitelný rozsah 20 cm a lze jej nastavit pomocí plastové spony (Obr. 6.5.03). Rukojeť nesmí být zatížena. Ujistěte se, že koncová část popruhu je min. 3 cm nad plastovou sponou (obrázek 6.5.03).

6) Bezpečné nastavení zkontrolujte tahem rukojeti směrem dolů.



6.6 Montáž prodloužení lůžka

Prodloužení postele umožňuje zvětšit délku ložné plochy z 200 cm na 220 cm.



Použití prodloužení postele je možné pouze s vhodnou matrací o délce 220 cm nebo s prodloužením matrace.

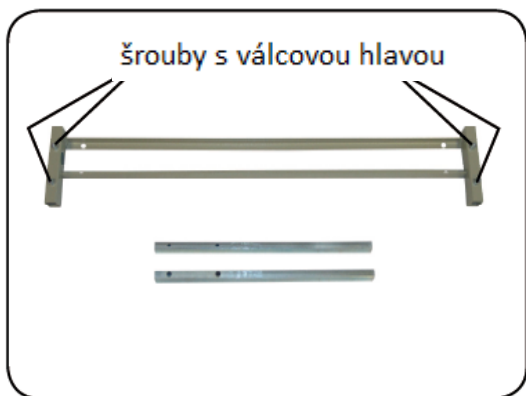
Rozsah dodávky

1x rozšíření lůžka na nožní část kovového/lamelového roštu (obrázek 6.6.01)

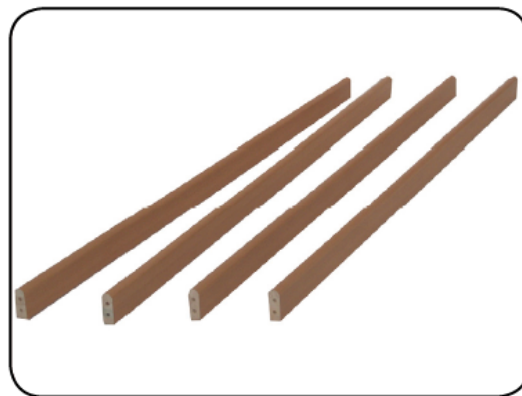
2x vnitřní trubka (obrázek 6.6.01)

4x šrouby s válcovou hlavou M8 x 45 namontované v prodloužení lůžka (obrázek 6.6.01)

4x dřevěné postranice (obrázek 6.6.02)



Obr. 6.6.01



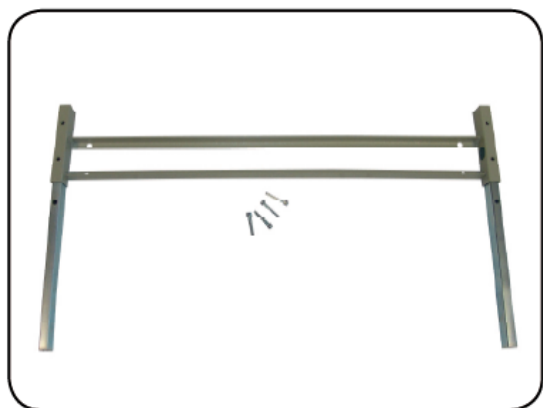
Obr. 6.6.02

Montáž

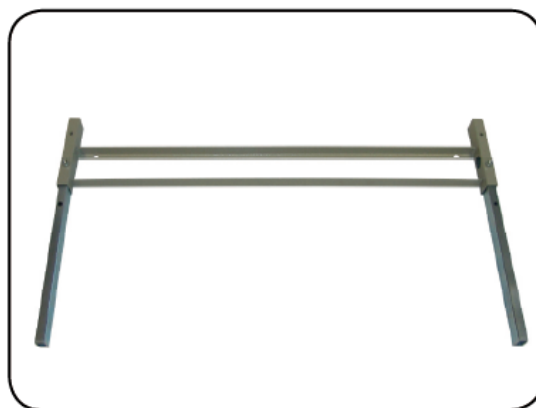


K utažení šroubů hlavy válců použijte uzavřený šestihranný klíč (6 mm). U jiného typu utahování dodržujte utahovací moment max. 13 Nm. Vyšší utahovací momenty mohou poškodit závity M8!

- 1) Demontujte čtyři šrouby s válcovou hlavou z prodloužení lůžka (obrázek 6.6.01).
- 2) Umístěte dvě vnitřní trubky do prodloužení lůžka (obrázek 6.6.03).
- 3) Překryjte vnější otvory vnitřních trubek s otvory na krátkém konci nástavby lůžka.
- 4) Vložte dva šrouby s válcovou hlavou do otvorů a potom utáhněte oba šrouby pomocí dodaného imbusklíče klíče 6 mm (obrázek 6.6.04).



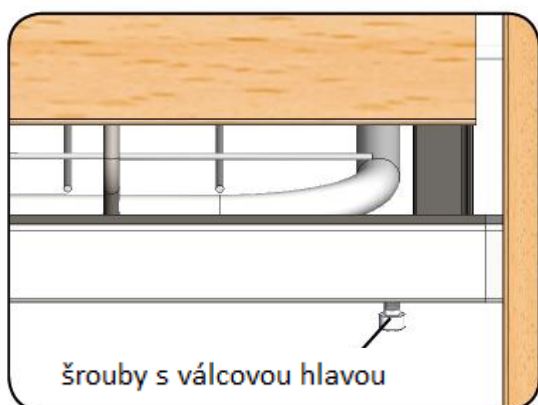
Obr. 6.6.03



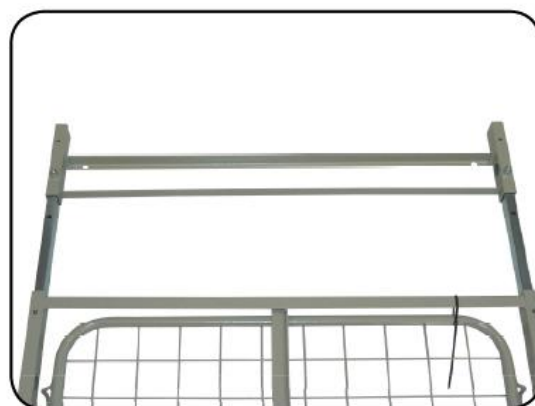
Obr. 6.6.04

- 5) V případě potřeby odstraňte matraci a příslušenství, například hrazdu.
- 6) Demontujte dřevěné postranice. Viz kapitola 6. Montáž postranic a postupujte v opačném pořadí. Upozorňujeme, že ošetřovatelská lůžka by měla být pro tento účel v nejvyšší poloze.
- 7) Potom posuňte lůžko do nejnižší polohy a odpojte ho od sítě.
- 8) Zabrzděte kolečka na nožní části, kolečka na hlavovém konci zůstávají odbrzděné (viz kapitola Obsluha sekce Kolečka).

- 9) Povolte dva šrouby s válcovou hlavou na nožním konci, které spojují čelo a rošt (Obrázek 6.6.05).
- 10) Oddělte rošt od čela a pomalu položte rošt na podlahu. Čelo lůžka odložte stranou.
- 11) Vložte prodloužení lůžka (prodloužení lůžka + vnitřní trubice) do rámu nožní části (obrázek 6.6.06), dokud nejsou vidět odpovídající otvory.



Obr. 6.6.05

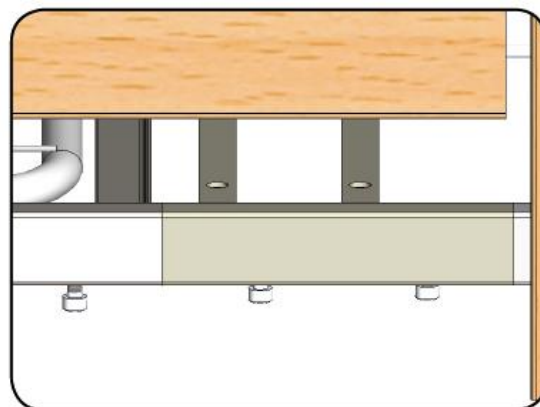


Obr. 6.6.06

- 12) Vložte dva šrouby s válcovou hlavou do otvorů a potom dotáhněte šrouby pomocí 6mm imbusového klíče (obrázek 6.6.07).
- 13) Zvedněte čelo a rošt s připojeným prodloužením a spojte obě části dohromady (Obrázek 6.6.08).
- 14) Vložte dva šrouby s válcovou hlavou do otvorů a poté utáhněte oba šrouby pomocí dodaného imbusklíče 6 mm.



Obr. 6.6.07



Obr. 6.6.08

- 15) Nakonec namontujte postranice a hrazdu (viz kapitola Instalační část Montáž bočních lišt a instalace erektoru a rukojeti).

7 Uvedení do provozu

Před prvním uvedením lůžka do provozu a po každém sestavení zkontrolujte bezpečný stav produktu na základě informací o údržbě v kapitole Údržba a vyčistěte výrobek podle kapitoly Péče a čištění.



Při umístění lůžka zajistěte dostatek místa okolo lůžka, tj. dostatečnou vzdálenost od stěn, parapetů, zásuvek rozvodných sítí a stropních svítidel.



Chraňte lůžko před přímým slunečním svitem a horkem.

Lůžko připojujte výlučně k síťovému zdroji se střídavým napětím 100 až 240 V při 50/60 Hz. Při připojování lůžka vedte síťový kabel tak, aby nedošlo při provozu lůžka k jeho vlečení, přejíždění nebo ohrožení pohyblivými částmi.



Připojte napájecí zdroj přímo do sítě. Nepoužívejte vícenásobné zásuvky. Vždy se ujistěte, zda je elektrická zásuvka přístupná, aby bylo možné pečovatelské lůžko v případě nouze ihned odpojit.



Motorizované nastavení není vhodné pro nepřetržitý provoz! Maximální doba zapnutí 2 minuty nesmí být překročena. Po maximální době provozu musí následovat minimálně 18ti minutová pauza.

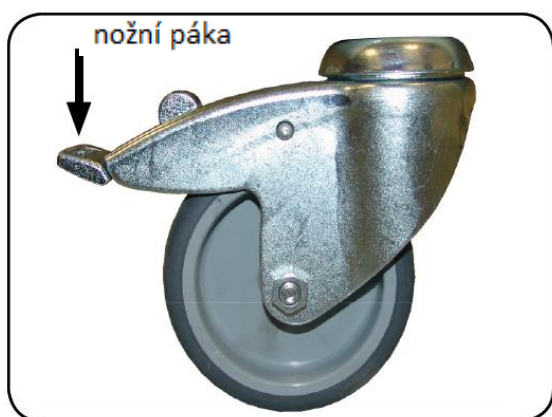


Pro zabránění přetížení elektrických součástí je řídicí jednotka vybavena pojistkou pro samočinné vynulování. Při překročení pracovního cyklu nebo překročení fáze chlazení ochrana proti přetížení automaticky vypne pohonný systém. Po odpovídající fázi chlazení ochrana proti přetížení automaticky vypne systém pohonu.

8 Obsluha

8.1 Kolečka

Lůžko je vybaveno 4 kolečky se samostatnými brzdami. Samostatné brzdy Vám umožní, že se každé kolečko dá zvlášť zabrzdit, čímž zajišťuje bezpečnost proti případnému neúmyslnému odsunutí lůžka. K zabrzdnění a odbrzdění stačí stlačit nohou nožní páka do odpovídající polohy (obr. 8.1.01 a 8.1.02).



Obr. 8.1.01 – zabrzdněno



Obr. 8.1.0 2- odbrzděno



Ujistěte se, že jsou kolečka vždy zabrzdněna, aby se předešlo neúmyslnému posunutí lůžka.



V případě selhání odbrzdění nebo uvolnění zámku nesmí být lůžko dále používáno.



Při každém zabrzdnění koleček zkontrolujte, zda jsou zablokována všechna kolečka, a to jednorázovým zatlačením lůžka tam a zpět.

8.2 Postranice

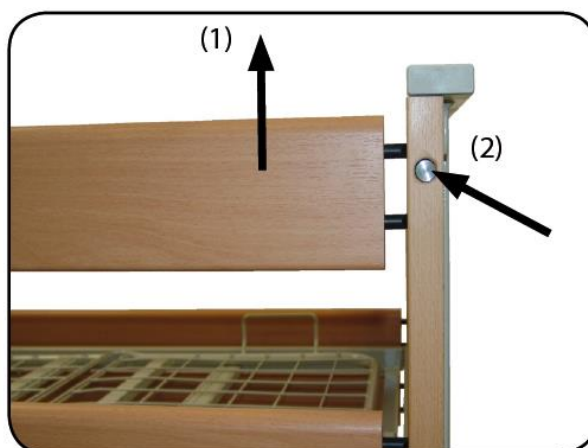


Použití postranic je vždy závislé na specifických potřebách a požadavcích pacienta, případně na odborném zhodnocení ošetřujícího personálu. Vezměte prosím na vědomí rozšířené právní požadavky, které platí např. pro použití v zařízeních.



Při použití postranic je sníženo riziko náhodného pádu pacientů z lůžka.

Chcete-li postranice použít, pomalu vytáhněte horní postranici v hlavové i nožní části nahoru, dokud jezdecke nezapadnou. Chcete-li postranici spustit dolů, nejprve zvedněte horní postranici (1), abyste uvolnili zámek uvolňovacího tlačítka. Poté stiskněte uvolňovací tlačítko (2) postranici pomalu spusťte dolů. Při používání postranic postupujte vždy pomalu a řízeně. (Obrázek 8.2.01)



Obr. 8.2.01 – spuštění postranice

Při používání postranic dodržujte následující bezpečnostní pokyny:



Při postranice existuje zvýšené nebezpečí drcení a zmáčknutí! Při spouštění postranice se ujistěte, že v oblasti spouštění nejsou žádné končetiny (např. Prsty / ruce).



Před nastavením zádové, stehenní nebo lýtkové části se ujistěte, že mezi postranicemi nejsou žádné končetiny.



Při použití postranic existuje obecné riziko zachycení a pádu kvůli nadměrným rozměrům mezer.



Postranice mají funkci, která chrání pacienta před vypadnutím. Nesmějí být používány k podpoře.



Všimněte si, že vzhledem k tělesnému rozměru jsou někteří pacienti náchylnější k zachycení (např. Pacienti s těžkou podváhou nebo pacienti s amputací).



Zkontrolujte vhodnost postranic s přihlédnutím ke zvláštnostem každého pacienta, zejména k odstupu mezi postranicemi ve vztahu k postavení pacienta. Ujistěte se, že výška boční lišty od horní části matrace je nejméně 220 mm. Pokud je nižší než 220 mm, použijte zvýšené postranice aks.



Postranice poskytují pouze ochranu před náhodným vypadáním, když jsou vytaženy z obou stran (u hlavy a nohou) a když jsou jednotlivé části roštu ve vodorovné poloze.



Po každém vytažení postranic zkontrolujte, zda jsou správně zajištěny.

8.3 Hrazda pro vstávání

Hrazda s hrazdičkou (obrázek 8.3.01) je užitečným nástrojem pro usnadnění pohybu v posteli a pro podporu mobility.

Ve výchozím nastavení je hrazdička nad středem lůžka. Pro lepší vstup a výstup ji můžete vyklopit ze středu postele na okraj postele.



Hrazdička a popruh se při zavěšení nesmí mnohokrát ($> 180^\circ$) otáčet kolem svislé osy.

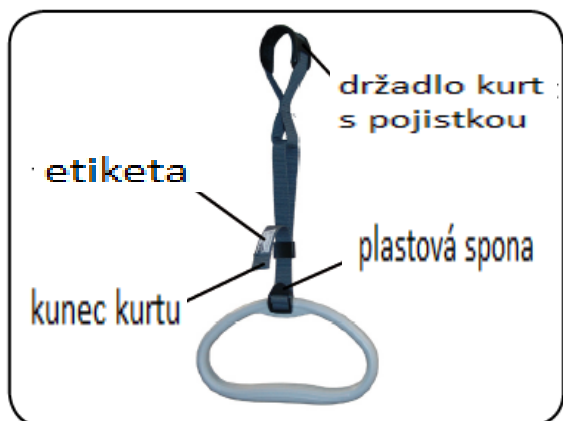


Pokud hrazdička a / nebo popruh vykazují zjevné poškození, okamžitě je vyměňte. Bez ohledu na pravidelnou údržbu během běžného používání nebo nejméně čtvrtletně.

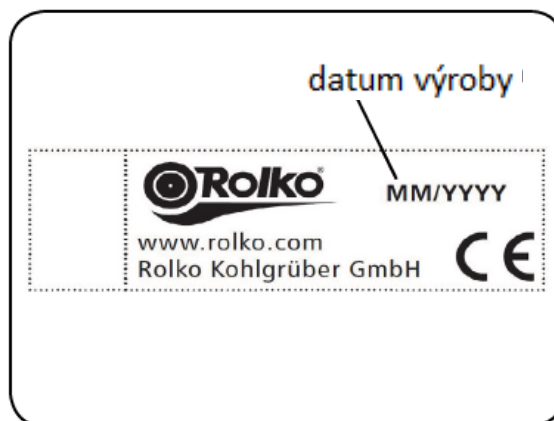
Rukojeť je - podle výrobce - navržena na dobu životnosti cca 5 let od data prvního použití. Nesprávná obsluha a nedbalá manipulace urychlují stárnutí a přispívají k většímu opotřebení.



Datum výroby slouží jako logická pomůcka, nachází se na popruhu - našitý textilní štítek (obrázek 8.3.02). Pro intervaly kontroly / údržby a doporučenou životnost je rozhodující datum vašeho prvního uvedení do provozu.



Obr. 8.3.01



Obr. 8.3.02



Při pečlivém zacházení a v souladu s doporučenými intervaly údržby se hrazdička může podle výrobce také používat i po uplynutí doporučené životnosti. Věnujte pozornost příslušným dokumentům výrobce.



Bezpečné pracovní zatížení hrazdy je max. 80 kg, nesmí být překročeno!

8.4 Plocha lůžka

Ležící plocha ošetřovatelského lůžka je elektricky nastavitelná. Skládá se z několika prvků, které jsou znázorněny na obrázku 8.4.01.

Při použití polohování dodržujte informace poskytnuté výrobcem, protože nesprávné polohování může zhoršit funkci systému. Na ploše lůžka lze provést následující úpravy (obrázek 8.4.02):

Výškové nastavení plochy lůžka

Plocha lůžka může být nastavena ve výšce od 40 cm do 80 cm. Kolečka musí být brzděny.



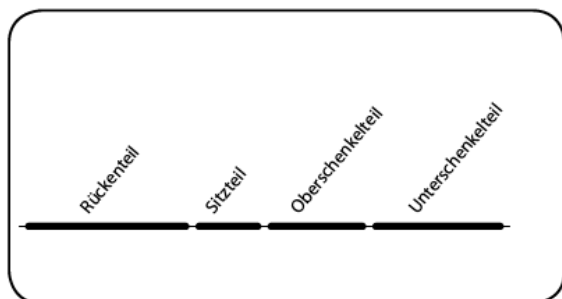
Pokud není plocha lůžka po opakovaném nastavení výšky zcela horizontální, přesuňte ošetřovatelskou lůžko do horní nebo spodní polohy. V důsledku toho se obnoví horizontální poloha ležící plochy.

Úhlové nastavení zádové části

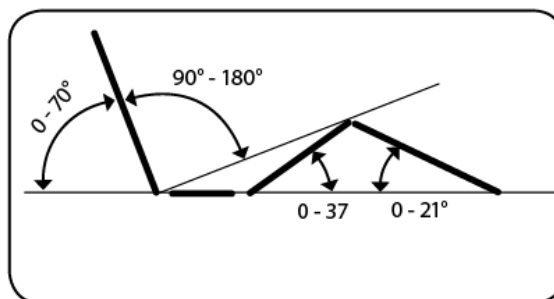
Zádová část může být nastavena od 0 ° do 70 ° (obrázek 8.4.02). Nastavení zádové části je nezávislé na nastavení stehenní a lýtkové části.

Úhlové nastavení stehenní části

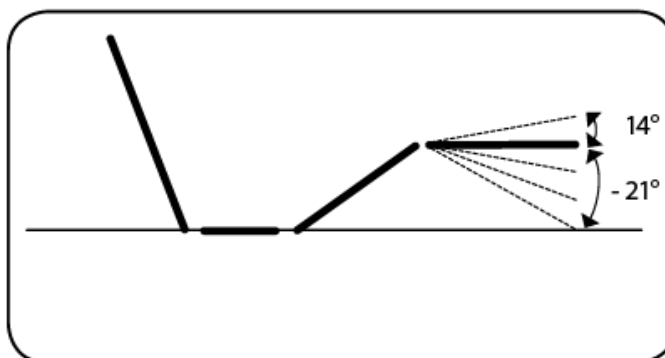
Stehenní část se dá plynule nastavovat od 0 ° do 37 ° (obrázek 8.4.02). Lýtková část je nastavována souběžně.



Obr. 8.4.01



Obr. 8.4.02



Obr. 8.4.03

Patentované nastavení úhlu lýtkové části

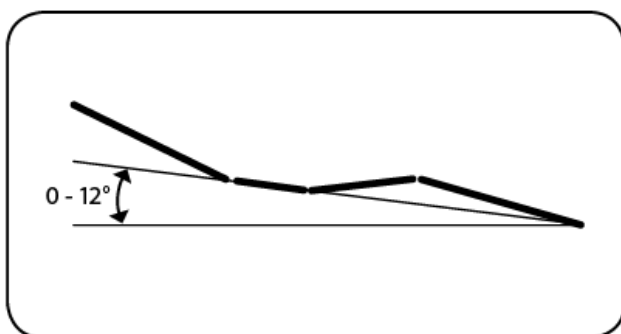
Výrobek je - v závislosti na modelu - vybaven uzamykacími adaptéry mezi horní a spodní částí nohy. Ty umožňují pacientovi nastavit lýtkovou část pomocí ručního ovládání (bez jinak požadovaného ošetřovatelského personálu) (obrázek 8.4.03). Postupujte takto:



Obr. 8.4.04

- 1) Plně zvedněte stehenní část. Lýtková část je tažena podél.
- 2) Nyní znovu přejděte k stehenní části. Zde jsou postupně až čtyři stupně uzávěru. Dosažení každé jednotlivé úrovně je rozpoznatelné zvukem "kliknutí". Zastavte stehenní část na požadované úrovni.
- 3) Nyní polohujte stehenní část nahoru do požadované polohy. Lýtková část je nyní ke stehenní části pod určitým úhlem. Toto nastavení úhlu je nastaveno pomocí uzamykacího adaptéru.

Chcete-li nastavit jiný úhel mezi stehenní a lýtkovou částí, přesuňte stehenní část zcela do vodorovné polohy. Seřizovač zámku je odemčen. Následně, jak je popsáno v krocích 1 až 3, lze úhel upravit znovu.

Předozadní náklon(volitelný)

Při této funkci se provádí naklonění ležící plochy v oblasti nožní části. V závislosti na výškové poloze ležící plochy lze dosáhnout sklonu až 12 ° (obrázek 8.4.05)

Obr. 8.4.05



Budte opatrní, protože šikmá plocha lůžka může způsobit sklouznutí pacienta, matrace nebo příslušenství na lůžku.



Nenechávejte pacienta bez dozoru, když pacient leží na šikmé ploše.



Při zdvihání lůžka s pacientem musí být plocha ve vodorovné poloze. Uzamknutí - pokud je k dispozici - funkce předozadního náklonu.



V závislosti na podlahové krytině může být užitečné zabrzdit kolečka na jedné straně (u hlavy nebo na nohu) (viz kapitola Kolečka), aby nedošlo k jejich poškození.

8.5 Ruční ovladač

Chcete-li provádět elektricky ovládané funkce, stiskněte příslušné funkční tlačítko na ručním ovládání, dokud nedosáhnete požadované polohy (Obr. 8.5.01).



Mějte na paměti, že současně může být provedena pouze jedna funkce. V opačném případě může dojít k vypnutí elektrického systému v důsledku přetížení.

Pokud ovladač není zapotřebí, zavěste jej háčkem ovladače na pečovatelské lůžko tak, abyste na něho mohli kdykoli dosáhnout.

Na zadní straně ručního ovládání je otočný zámek (dva otočné zámky u lůžka s předozadním náklonem), který je uzamykatelný příslušným klíčem. Na jedné straně je možné aktivovat vypínací funkci pomocí zámku (viz kapitola blokovácí funkce) a na druhé straně je zde možné zkontrolovat kabel ručního ovládání (viz kapitola Údržba).



Ujistěte se, že je pro pohyb elektrických nastavení dostatek místa. V rozsahu nastavení nesmí být žádné předměty ani končetiny.



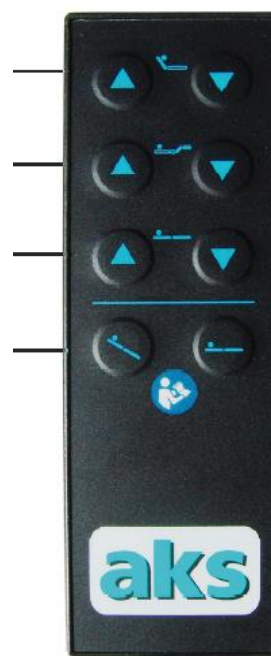
Pokud funkce ručního ovládání nejsou deaktivovány, měl by být pacient informován o funkcích ručního ovládání.



Obr. 8.5.01

Nastavení zádové části
Nastavení stehenní části

Nastavení výšky lůžka
Nastavení náklonu plochy lůžka
 (volitelné)



Obr. 8.5.02



Stisknutím tlačítka -



se ošetrovatelské lůžko nakloní snížením nožní části.

8.6 Blokovací funkce

Ovladač je vybaven blokovací funkcí, která uživateli umožňuje uzamknout funkce ovladače přiloženým klíčem. Vložte klíč (Obrázek 8.6.01) do otočného zámku umístěného na zadní straně ovladače (Obrázek 8.6.02). Pokud je klíč otočen na symbol otevřený zámek (Obrázek 8.6.03), ruční ovládání se odemkne. Pokud je však nastaven na symbol uzavřený zámek, ruční ovládání je deaktivováno. Poloha otočného zámku I a II jsou testovací funkce a slouží ke kontrole kabelu ručního ovládání (viz kapitola Údržba). Kabel ručního ovládání je v pořádku, pokud lůžko nereaguje na ruční ovládání buď v poloze spínače I, nebo ve spínací pozici II. V opačném případě je kabel vadný a ruční ovládání musí být nahrazeno odborným prodejcem.



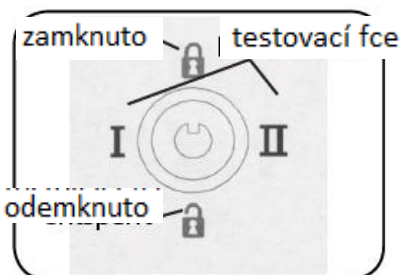
Nenechávejte klíč na ovladači. Klíč musí být uložen na bezpečném místě, aby žádná neoprávněná osoba nemohla deaktivovat funkci blokování.



Obr. 8.6.01



Obr. 8.6.02



Obr. 8.6.03

Blokovací funkce předozadního náklonu(volitelné)

Na zadní části ovladače je umístěn druhý otočný zámek (obrázek 8.6.04), který umožňuje samostatně uzamknout pouze tuto funkci (Obrázek 8.6.05).



Pamatujte, že oba otočné zámky musí být odemčeny pro ovládání předozadního náklonu.



Obr. 8.6.04



Obr. 8.6.05

8.7 Nouzové spuštění

Spuštění pomocí baterie (elektrické)

V případě výpadku proudu můžete jednotky pohonu s proměnnými otáčkami jednou spustit do nejnižší polohy. To je možné díky 9ti voltové baterii v řídicí jednotce. Energie je dostačující pouze pro spuštění.



Pamatujte, že současně může být provedena pouze jedna funkce. V opačném případě může dojít k vypnutí elektrického systému v důsledku přetížení.



Z bezpečnostních důvodů vyměňte baterii po každém použití nebo při každé údržbě podle kapitoly Údržba.

Nouzové spuštění zádové části (ruční)



Ruční nouzové spouštění vždy provádějte ve dvou!



Nouzové spouštění smí provádět pouze vyškolení uživatelé.



Nekontrolovaný pád zádové části může vést k vážným zraněním pro uživatele a pacienta!



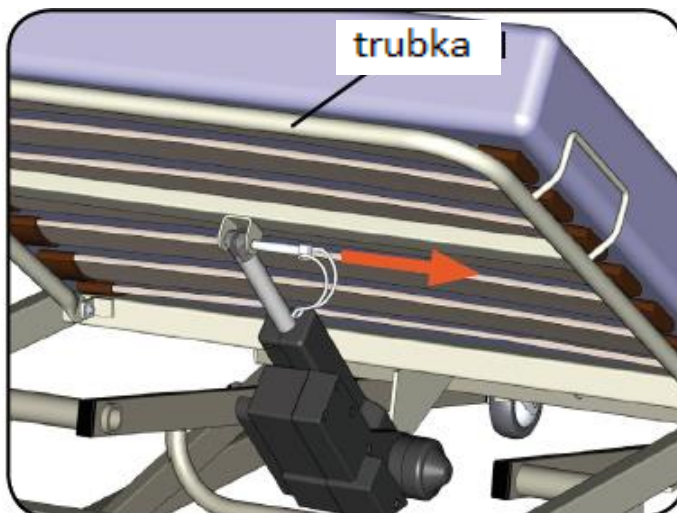
Pokuste se o snížení do běžného stavu, abyste mohli v naléhavých případech bezpečně spustit zádovou část.

Nouzové spouštění (prováděné dvěma uživateli)

Pokud musí být zádová část spuštěna za méně než 30 sekund, spustte zadní část ručně.

- 1) Před nouzovým spouštěním uvolněte zádovou část!
- 2) Za tímto účelem první uživatel lehce zvedne zádovou část trubkou zádové části a drží ji v této poloze (obr. 8.7.01). Druhý uživatel podporuje podle potřeby uživatele.

- 3) Druhý uživatel odklopí bezpečnostní pojistku trubky a vytáhne ji (Obrázek 8.7.01). (Pohon je odpojen a otočený směrem dolů, zádovou část již pohon nepohání.)
- 4) Oba uživatelé spouštějí zádovou část pomalu a řízeně.



Obr. 8.7.01



Při spouštění zádové části, dejte pozor na ruce.

- 5) Po nouzovém spuštění zůstává zádová část ve spodní poloze.
- 6) Obnovte původní stav pouze poté, co pacient opustil ošetřovatelskou lůžku.

Obnovení původního stavu (provedené uživatelem)



Při obnovení původního stavu nesmí být na lůžku umístěn žádný pacient.

- 7) Zvedněte zádovou část.
- 8) Zvedněte zádový pohon směrem nahoru a připojte zvedací trubku pohonu se zádovou částí pomocí pojistky. Ujistěte se, že je ze strany vložena pojistka trubky.
- 9) Zavřete bezpečnostní pojistku.
- 10) Proveďte kontrolu podle plánu údržby (viz kapitola Údržba, plán údržby).



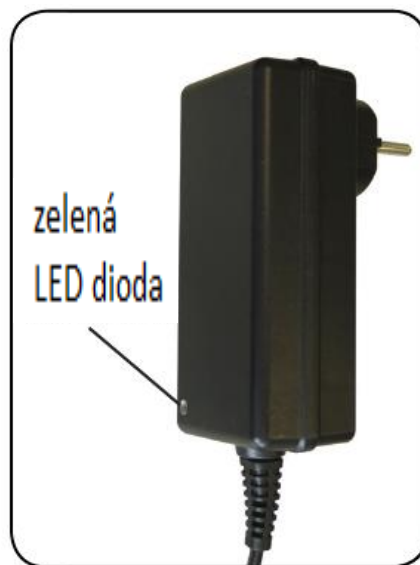
Ujistěte se, že pojistka je vždy zavřená.

8.8 Síťový zdroj

Produkt je dodáván s externím síťovým zdrojem pro nízké napětí. Jakmile je síťový zdroj zapojen do síťové zásuvky, stav připravenosti je indikován zelenou LED diodou (Obrázek 8.8.01).

Síťový zdroj je moderní napájecí zdroj (SMPS) s několika bezpečnostními funkcemi (jako NTC teplotní čidlo, primární pojistka, ochrana proti přetížení, nadproudové vypnutí a zkratový výstup) a nabízí praktické výhody při použití:

- Bezpečnost prostřednictvím nízkého napětí namísto 230 V ze síťového adaptéru, tj. žádné napětí 230 V v napájecím vedení a na výrobku
- Velmi nízké elektrické a elektromagnetické střídavé pole ("elektromotor") při zastavení pohonů
- 0,5 W v pohotovostním režimu
- Žádné trvalé bzučení transformátoru



Obr. 8.8.01



Nesprávná manipulace může poškodit napájecí zdroj a vytvořit nebezpečí, jako je např. elektrický šok. Nenatahujte kabel síťového zdroje a nepřejíždějte ho.

9 Přesun pacienta

Výrobek je vhodný pro přepravu pacientů.



Před transportem se ujistěte, že je výrobek v nejnižší poloze a ložná plocha je vodorovná. Jednotlivé části, jako je zádivý, stehenní nebo lýtkový díl musí být spuštěny. Vytáhněte postranice směrem nahoru, dokud nezapadnou na místo.



Před přepravou odpojte výrobek od elektrické sítě. Při přepravě použijte transportní zámek, abyste zabránili nebezpečí překročení napájecího napětí a pádu napájecího zdroje. (Obrázek 9.02)



Ujistěte se, že končetiny pacienta nevyčnívají z ošetřovatelské lůžka a odstraňte připojené zařízení nebo předměty z lůžka.

Postup:

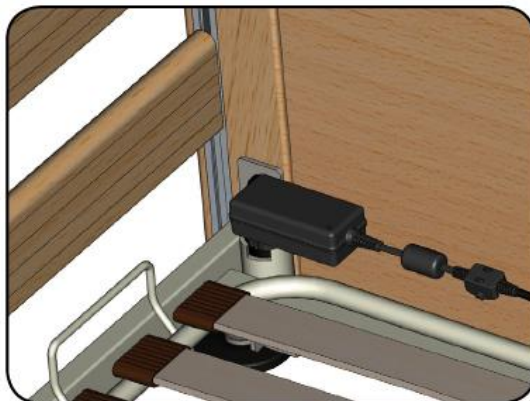
Transportní zámek je umístěn ve volné otvoru pro hrazdu (obrázek 9.01). Při přemísťování výrobku se přívodní kabel přitáhne kolem ložné plochy a zdroj se zasune do transportního zámku (obrázek 9.02).



Při připojování napájecího zdroje se ujistěte, že dva kontakty zdroje jsou vedeny do příslušného otvoru a že napájecí zdroj je pevně usazen.



Obr. 9.01



Obr. 9.02

10 Příslušenství/Kombinace



Jako příslušenství mohou být použity pouze originální doplňky aks, protože jen ty jsou testovány aks a tím zaručují dokonalou a bezpečnou funkci. Kombinace, které nebyly povoleny aks, mohou způsobit nebezpečí.

Příslušenství	Obj.č.
Pěnová matrace RG 35 kg/m ³ , 90x200x12 cm, cca 8 kg	77050
Kovové postranice	39222
Zvýšené postranice (povinné, pokud je rozměr mezi matrací a horním okrajem boční kolejnice <220 mm)	39273
Prodloužení postele o 20 cm včetně čtyř dřevěných postranic	39244 39245
Kovový rošt	
Lamelový rošt	
Prodlužovací matrace 90 x 20 x 12 cm	77070
Transportní a skladovací stojan	39248
Čalounění postranice na jedné straně	77551
Držák na infuzi	39292
Funkce předozadního náklonu (řízení a ruční ovládání)	39476

Další příslušenství na vyžádání.

Kombinace

Produkt lze kombinovat s jinými aks produkty. Patří sem např. naše aks anti-dekubitní systémy nebo naše aks zvedáky.

Používejte pouze matrace, jejichž rozměry odpovídají rozměrům ležící plochy.



Kromě toho při používání matrací dodržujte následující maximální přípustné výšky matrací (měřené od povrchu ložné plochy po povrch matrace):

Ložná plocha	Maximální výška matrace bez navýšení postranic
Lamelový rošt	15 cm
Kovový rošt	17 cm



Pokud mezi matrací a horním okrajem postranic není vzdálenost minimálně 220 mm, musíte použít navýšení postranice nebo zvýšené provedení.



Neoriginální postranice mohou způsobit nebezpečí.

11 Řešení problémů

Některé poruchy produktu nemusí být problémem. Následující tabulka obsahuje návod k odstraňování problémů. Pokud nemůžete odstranit poruchu pomocí tabulky, obraťte se na svého prodejce.



Opravy a měření na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaní a autorizovaní elektrikáři!

Poruchy a příčiny poruch		
Porucha	Možná příčina	Řešení
Ruční ovládání nebo systém pohonu neplní funkci	Blokovací funkce byla aktivována	Odemkněte ruční ovládání
	Zástrčka napájecího zdroje není zapojena a baterie s kapacitou 9 voltů je prázdná	Zapojte napájecí adaptér a vyměňte baterii s kapacitou 9 voltů
	Připojení 230 V (zásuvka) nemá žádné napětí	Zkontrolujte zásuvku / pojistky
	Porucha ovladače	připojte nové ruční ovládání - obraťte se na svého prodejce
Nefunguje nouzové spuštění, např. v případě výpadku proudu	9 voltová baterie je prázdná	vyměňte baterii s kapacitou 9 voltů
	Porucha ovladače	připojte nové ruční ovládání - obraťte se na svého prodejce
Produkt se pohybuje jen velmi pomalu	Síťový zdroj není zapojen nebo není k dispozici žádné síťové napětí (např. výpadek proudu). Produkt běží na baterii s kapacitou 9 voltů	Připojte síťový zdroj nebo zkontrolujte příčinu výpadku proudu a vyměňte baterii s kapacitou 9 voltů
Lýtková část nemůže být polohována přes zajišťovací zarážku	Produkt nemá zajišťovací zarážku	Vyber modelu se zarážkou. Obraťte se na odborného prodejce
	Blokovací funkce byla aktivována	Odemkněte ruční ovládání
Lůžko nelze předozadně polohovat	Lůžko nemá předozadní polohování	dovybavte lůžko touto funkcí
	Blokovací funkce byla aktivována	Odemkněte ruční ovládání a odemkněte tuto funkci
	Ovladač nemá tuto funkci	připojte správné ruční ovládání
Lůžko se pohybuje dolů v hlavové části místo v nožní části	Zástrčka pohonu hlavy / nohy jsou zapojeny obráceně	Připojte zástrčku podle návodu k použití (viz kapitola Montáž)

12 Údržba/čištění



Při čištění a dezinfekci zajistěte, aby bylo pečovatelské lůžko vždy vytaženo z elektrické zásuvky. Odpojte síťový zdroj, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru, případně funkční poruše. Řídící jednotka je chráněna proti stříkající vodě pouze pomocí zasunutých konektorů a krytu konektorů.

K čištění pečovatelského lůžka používejte vlhký hadřík. Vhodné je používat při čištění a péči přípravky určené pro dřevěné a plastové nábytkové výrobky.

Musí být dodrženy následující body:

- Nepoužívejte čisticí prostředky ani čisticí prostředky obsahující amoniak.
- Používejte pouze dermatologicky testované látky.
- Nepoužívejte bazické / alkalické čisticí prostředky.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, např. rozpouštědla, stejně jako tvrdé kartáče apod.
- Používejte pouze dezinfekční prostředky a postupy bez obsahu alkoholu a chlóru ze seznamu RKI (Institut Robert Koch) nebo dezinfekčního listu VAH (Association for Applied Hygiene e.V.) pro dezinfekci.

Dodržujte pokyny a ochranné opatření výrobce čištění a dezinfekčního prostředku.



Elektrické součásti výrobku jsou odolné proti stříkající vodě, přinejmenším podle IPX4. Všimněte si, že pokud existuje rozdíl mezi stupni ochrany různých komponent, musí se brát v úvahu nejnižší přípustný stupeň ochrany. Pokud tak neučiníte, nemůžeme zaručit bezpečný provoz.



Výrobek, obzvláště elektrický systém, nesmí být nikdy čištěn vysokotlakým čističem, hadicí na vodu nebo linkou na mytí nádobí, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu a těsnění a / nebo k proniknutí vody.



Výrobek pravidelně čistěte a zejména pokud je zjevná kontaminace.



Kromě pravidelné údržby jsou volné a / nebo opotřebované části detekovány pravidelným čištěním. To zajišťuje hladký provoz a prodlužuje životnost výrobku.

13 Skladování

Při nedostatku místa můžete umístit lůžko na transportní pomůcku. Ošetřovatelská lůžka musí být demontována v opačném pořadí, jak je popsáno v kapitole Montáž.



K ochraně před prachem musí být produkt během skladování pokryt fólií. Pro delší dobu skladování nebo nepoužívání odstraňte z bezpečnostních důvodů baterii s kapacitou 9 voltů.

Místo skladování musí být co nejteplejší a neméně suché, normální pokojová teplota by neměla být překročena. Mělo by se zabránit přímému slunečnímu záření.

Klimatické podmínky jsou popsány v kapitole Účel a musí být dodrženy.

14 Opětovné použití

Výrobek je vhodný k opětovnému použití. Ujistěte se, že produkt byl před použitím znovu vyčištěn a znovu použit, jak je popsáno v kapitole Údržba, v souladu s kapitolou Péče a čištění.

15 Životnost

Životnost výrobku je přirozeně závislá na způsobu použití. Časté seřízení, přeprava, instalace a čištění snižují životnost, jakož i nesprávné zacházení a údržbu.



Dodržujte přípustné maximální zatížení! Překročení maximálního přípustného zatížení (viz kapitola Technické údaje) nejenže zkracuje životnost výrobku, ale také zvyšuje riziko, které existuje při používání výrobku.



Dodržujte přípustný pracovní cyklus pohonů. Překročení povoleného pracovního cyklu (viz kapitola Technické údaje Elektrické údaje) také vede ke zkrácení životnosti výrobku.

Vezměte prosím na vědomí, že pro jednotlivé komponenty jsou uvedeny dodatečné informace (např. Hrazda, viz kapitola Obsluha sekce Hrazda pro vstávání).

16 Likvidace

Výrobek se skládá z kovových, dřevěných, plastových dílů a elektrických součástí, které musí být zlikvidovány samostatně a správně. Obráťte se na místní odbytovou společnost. Pro likvidaci mimo Německo dodržujte příslušné národní předpisy.

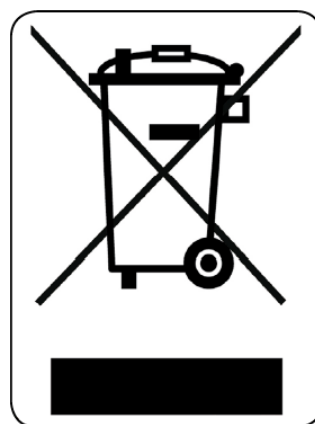


Během likvidace se ujistěte, že jednotlivé složky nejsou infekční nebo kontaminované.

Elektrické součásti musí být ošetřeny a likvidovány v souladu se směrnicí WEEE (Odpadní elektrická a elektronická zařízení) stejným způsobem jako elektrický odpad. Symbol na obrázku 16.01 to označuje.

Výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65 / EU o omezení používání některých nebezpečných látek Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

U elektrospotřebičů, které byly uvedeny na trh po 13.8.2005, je provozovatel právně povinen neposkytovat své elektrické součásti k likvidaci v obecních sběrných místech, ale je povinen zaslat přímo výrobci. Tyto podmínky se vztahují na naše smluvní podmínky.



Obr. 16.01

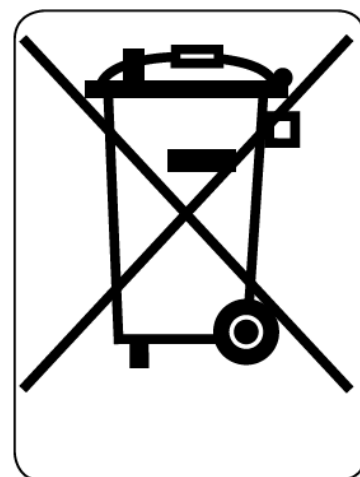
Poznámka k zákonu o bateriích (BattG)

Baterie obsažené v produktu podléhají zákonu o bateriích (BattG).

Staré baterie nesmí být likvidovány s domácím odpadem. Symbol na obrázku 16.02 to označuje.

Konečný uživatel je ze zákona povinen vrátit použité baterie. Ty mohou být vráceny k profesionální likvidaci bezplatně na obecním sběrném místě nebo vráceny prodejci. Tyto podmínky se vztahují na naše smluvní podmínky.

Baterie mohou obsahovat škodlivé látky, které by v případě nesprávného skladování nebo likvidace mohly poškodit životní prostředí nebo zdraví. Baterie obsahují důležité suroviny, které jsou recyklovány prostřednictvím odděleného sběru.



Obr. 16.02



Ujistěte se, že póly baterií / akumulátorů jsou vždy odděleny, když jsou vydány nebo odesílány.

17 Záruka

Výrobek je charakterizován dlouhou životností a vysokou spolehlivostí. Pokud dojde k poruše a produkt přestane fungovat, zkontrolujte poruchu pomocí tabulky v části odstraňování problémů. Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na svého prodejce. Ten co nejrychleji situaci napraví a zajistí potřebné náhradní díly.

Pro naše výrobky přebíráme záruku a odpovědnost za vady v rámci našich obchodních podmínek. V případě vad materiálu na dřevěných součástech poskytujeme od data nákupu 1-letou tovární záruku a všechny ostatní součásti záruku 2 roky od data zakoupení.



Nedodržení pokynů pro použití, nesprávně provedené údržbářské práce, jakož i technické změny a dodatky (přílohy) bez souhlasu prodejce, vede k zániku záruky a odpovědnosti za výrobek.

18 Prohlášení o shodě

Výrobek splňuje požadavky směrnice 93/42 / EHS "Zdravotnické prostředky", přičemž zohledňuje pozměňující směrnici 2007/47 / ES. Během vývoje byly použity následující standardy:

- EN 60601-1 Zdravotnické elektrické zařízení - Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost a nezbytnou funkčnost
- EN 60601-1-2 Zdravotnické elektrické přístroje - Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost – Skupinová norma: Elektromagnetická rušení - Požadavky a zkoušky
- EN 60601-2-52 Zdravotnické elektrické zařízení. Část 2-52: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní funkčnost zdravotnických lůžek

19 Servis

19.1 Všeobecné servisní podmínky

Životnost výrobku je přirozeně závislá na způsobu použití.



Aby byl zajištěn bezpečný provoz, musí být nejméně **jednou** ročně, před každým opětovným použitím a po každé opravě, proveden vizuální a funkční test, po kterém následuje elektrická zkouška, v souladu s plánem údržby kvalifikovaným personálem. Kratší zkušební cykly mohou být vyžadovány, pokud je výrobek používán častěji než obvykle.

Pokud výrobek není řádně udržován, bezpečné používání již není zaručeno. Opotřebení, poškození nebo uvolnění spojovacích dílů tak nelze zjistit.



Před vizuální kontrolou odpojte výrobek od sítě, abyste předešli nebezpečí, např. kvůli poškozené izolaci na kabelech. Pokud během vizuální prohlídky nebyl nalezena žádná vada, znovu připojte výrobek k síti k funkční zkoušce.



Pokud se během těchto zkoušek objeví známky poruch / poškození, musí být výrobek okamžitě odpojen od napájecího zdroje a přerušen provoz. Označte výrobek zřetelně "poškozený" a informujte svého prodejce. Před novým uvedením do provozu musí být zřejmé závady / poškození opraveny příslušným odborným personálem a / nebo musí být nahrazeny příslušné součásti.



Výměnu poškozených / poškozených elektrických součástí musí provádět kvalifikovaný personál.

Elektrické součásti nesmí být otevřeny a musí být zcela vyměněny.



Výjimka: výměna baterií (ovládání).



U demontovaných, poškozených / poškozených elektrických součástí může být zkouška a vyhodnocení prováděna pouze kvalifikovaným elektrikářem nebo společností SIVAK medical technology s.r.o.



Pro tento výrobek lze použít pouze originální aks-náhradní díly a příslušenství aks. V opačném případě je veškerá záruka a odpovědnost za výrobek vyloučena. Bez souhlasu prodejce nesmíte provádět žádné technické změny ani doplňky.

V Německu platí zákon o zdravotnických prostředcích (MPG) a směrnice o zdravotnických prostředcích (MPBetreibV). V ostatních zemích platí příslušná národní legislativa.

Pro toto zdravotnické zařízení je závazný předpis EN 62353 a aktuální verze plánu údržby.

Napájecí kabel kontrolujte pravidelně a v krátkých intervalech pro případné mechanické poškození (například měsíčně a po jakémkoli mechanickém zatížení, ke kterému došlo).

19.2 Výměna baterie

Pokud byl výrobek spuštěn přes baterii nouzovým spuštěním nebo bez síťového napětí, musí být vyměněna 9 voltová baterie.

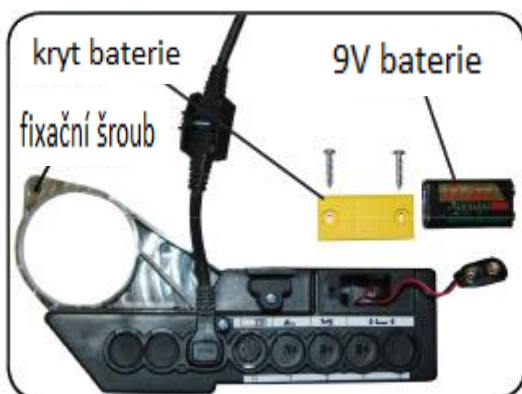


Původní 9 voltová baterie může být nahrazena pouze ekvivalentní alkalickou manganovou baterií TYP 6LR61.



Nepoužitelné baterie a baterie nesmí být likvidovány s domácím odpadem. Musí být likvidovány v souladu s nařízením o návratu a likvidaci použitých baterií a akumulátorů (viz kapitola Likvidace).

Pro přístup k baterii s kapacitou 9 voltů musí být kryt pro baterii otevřen.



Obr 19.2.01



Obr 19.2.01

Vyjmutí baterie:

1. Zvedněte zádobou část a odstraňte postranice, pokud jsou k dispozici.



Nyní odpojte síťový zdroj ze zásuvky.

2. Použijte křížový šroubovák pro uvolnění šroubu a vytáhněte řídicí jednotku z pohonu zádobé části. Dávejte pozor na vedení kabelů.
3. Použijte křížový šroubovák pro uvolnění šroubů krytu prostoru pro baterie a vyjměte kryt.
4. Vyjměte baterii z prostoru pro baterie a baterii odpojte.

Instalace baterie:

5. Novou baterii připojte a vložte do prostoru pro baterie.
6. Přišroubujte kryt prostoru na baterie pomocí šroubů. Ujistěte se, že nedošlo k poškození těsnění a při utahování šrouby nepřetáhněte.
7. Zasuňte řídicí jednotku zpět na pohon zádového dílu a zajistěte ji pomocí upevňovacího šroubu. Dávejte pozor na vedení kabelů.
8. Nakonec zkontrolujte vedení kabelu, konektory a těsnost řídicí jednotky.

19.3 Plán údržby

Kontrola odborným pracovníkem

Provedte údržbu výrobku nejméně jednou ročně, před každým opětovným použitím a po každé opravě.



Za tímto účelem MPBetreibV uvádí v § 7 následující poznámku: "Opatření týkající se údržby jsou zejména inspekce a údržba, které jsou nezbytné k zajištění trvalého a bezpečného provozu zdravotnických prostředků. Opatření údržby je nutno provést s ohledem na informace poskytnuté výrobcem (...). "

Pokud se během zkoušek elektrických součástí dosáhne chybovost <2% a je řádně zdokumentována, může být zkušební doba pro elektrické součásti prodloužena (nejvýše dva roky¹), viz aktuální verze předpisu DGUV 3; § 5; Tabulka 1B. Bez ohledu na míru chyb musí být před každým opětovným použitím a po každé opravě kvalifikovaným personálem provedena kompletní kontrola v souladu s plánem údržby.

¹ MPBetreibV dodává - pro zdravotnické prostředky uvedené v příloze 1 MPBetreibV - následující poznámku podle § 11 Bezpečnostní kontroly:

"Provozovatel musí (...) poskytnout takové lhůty, aby mohly být včas identifikovány příslušné nedostatky, které je třeba očekávat na základě zkušeností."

Bezpečnostní kontroly se netýkají zde popsaného produktu. Znění vyjadřuje odpovědnost provozovatele.

Plán opravy lůžka aks										
Oblast použití										
☐ domácí použití ☐ použití v zařízení ☐										
Datum prvního použití (RRRR/MM) _____ / _____										
Poslední kontrola: _____ skrze: _____										
Poř.	Kontrolní bod (X) = příslušenství	Kontrolní bod pro kontrolu:				neplatí	v pořádku	není v pořádku		
		curo 4	D4 low entry	L4/L5	S4				B4c	
1	Zkouška základních požadavků									
1.1	Účelné a bezpečné použití (bez kolizních bodů nebo předmětů nad nebo pod postelí)	X	X	X	X	X				
1.2	Povolené příslušenství nebo kombinace zařízení	X	X	X	X	X				
1.3	Žádné další zásuvky, např. vícenásobná zásuvka pro připojení	X	X	X	X	X				
1.4	Typový štítek a nálepka data výroby jsou k dispozici a čitelná	X	X	X	X	X				
1.5	Návod k použití je k dispozici, čitelný a přístupný uživateli	X	X	X	X	X				
2	Vizuální kontrola mechanických částí									
2.1	Nepřiměřené rušení, změny nebo nesprávné zacházení	X	X	X	X	X				
2.2	Žádné znečištění (zejména na zdvihacích trubkách pohonů)	X	X	X	X	X				
2.3	Žádné poškození povrchu nebo koroze	X	X	X	X	X				
2.4	Žádné deformace nebo přerušované svary	X	X	X	X	X				
2.5	Žádné mechanické opotřebení	X	X	X	X	X				
2.6	Upevňovací prvky: Šrouby utažené (max. 13 Nm pro závit M8 ve rámu), zajištěné šrouby (SL-pojistka, spona pojistky)	X	X	X	X	X				
2.7	Kolečka: nepoškozená a připojená	X	X	X	X	-				
2.8	Kolečka: Brzdové páčky jsou nepoškozené, připevněné, barevné kódování podle polohy páky v odpovídajícím směru	X	-	-	-	-				
2.9	Pevná poloha: všechny čtyři nohy jsou přítomny a sestaveny	-	-	-	-	X				
2.10	Pevná poloha: všechny čtyři nohy mají pevný kontakt se zemí	-	-	-	-	X				
2.11	Hladké desky: nepoškozené a pevné	X	X	X	X	-				
2.12	Hladké desky: ochranné kryty na vnitřní straně	X	-	-	-	X				
2.13	Ochrany rohů: nepoškozený a pevný, vodorovně otočný	X	-	-	-	-				

Poř.	Kontrolní bod (X) = příslušenství	Kontrolní bod pro kontrolu:					neplatí	v pořádku	není v pořádku
		curo 4	D4 low entry	L4/L5	S4	B4c			
	Přípevnění ložné plochy, celková bezpečná vzdálenost 25 mm od vnějšího okraje ložné plochy až po obvod lůžka	-	-	-	-	X			
2.14	Postranice: nepoškozené a pevné	X	X	X	X	(X)			
2.15	Postranice: vzdálenost mezi postranicemi max. 12 cm	X	X	X	X	(X)			
2.16	Postranice: vzdálenost od horní hrany matrace k hornímu okraji postranice min. 220 mm	X	X	X	X	(X)			
2.17	Postranice: vzdálenost od postranice k čelu <60 mm	-	-	-	-	(X)			
2.18	Hrazda a hrazdička: nepoškozené, žádné opotřebení, typové štítky a štítky od data výroby na hrazdě k dispozici	X	X	X	X	(X)			
2.19	Hrazdička s kurtem: nepoškozená, bez opotřebení, zejména na rukojeti bez deformací nebo prasklin	X	X	X	X	(X)			
2.20	Držák na infuzi: Typový štítek k dispozici, datum výroby k dispozici, ochranné uzávěry k dispozici, bez poškození, neohýbané, svary bez trhliny, kontrola stability	X	(X)	(X)	(X)	(X)			
2.21	Prodloužení postele: typový štítek k dispozici, datum výroby, bez poškození, nezohýbané, svary bez trhlin	(X)	(X)	(X)	(X)	-			
2.22	Transportní zámek pro síťový zdroj je k dispozici a není poškozen	X	X	X	X	X			
2.23	Nouzové spouštění je volně přístupné, pojistka je zasunuta ze strany obsluhy	X	X	X	X	X			
2.24	Nouzové spouštění: pojistka je zavřená (pružina je sklopená)	X	X	X	X	X			
2.25	Uzávěry a zátky jsou přítomny a nejsou poškozeny	X	X	X	X	X			
3	Vizuální kontrola elektrických částí								
3.1	Vedení a části síťového adaptéru nejsou poškozeny	X	X	X	X	X			
3.2	Ochrana proti přetížení/přetržení je namontována a utěsněna (viz. Montáž)	X	X	X	X	X			
3.3	Připojovací kabel: správná instalace, bez poškození, bez roztržení / stříhu, bez rizika uvíznutí	X	X	X	X	X			
3.4	Všechny kryty elektrického systému v pořádku: O-kroužky; těsnění; bez trhlin na krytech, vidlicových hlavách a zvedacích trubkách	X	X	X	X	X			
3.5	Řídící jednotka pevně sedí na pohonu zádové části a je zajištěna upevňovacím šroubem	X	X	X	X	X			
3.6	Výměna baterií s kapacitou 9 voltů (alkalická manganová baterie typu 6LR61) (viz kapitola Údržba v části Výměna baterie)	X	X	X	X	X			

Poř.	Kontrolní bod (X) = příslušnost	Kontrolní bod pro kontrolu:					neplatí	v pořádku	není v pořádku
		curio 4	D4 low entry	L4/L5	S4	B4c			
	Všechna kabely jsou zapojeny do určených zásuvek na řídicí jednotce (viz kapitola Montáž). Všechny zásuvky jsou uzavřeny zástrčkami kabelů s O-kroužkem nebo slepými zátkami s O-kroužkem. Kabel ručního ovládání je odlehčen. Kryt konektorů je upevněn dvěma šrouby.								
3.7	1 x kabelová svorka pro připojení kabelu ručního ovládání k kabelu H, 1 x kabelovou svorkou pro připojení napájecího kabelu SMPS k řídicímu kabelu S, obě kabelové svorky jsou připevněny a přišroubovány. (viz kapitola sestavení)	X	X	X	X	X			
3.8	Pohony a řídicí jednotka: nepoškozená a čistá, typový štítek dostupný a čitelný	X	X	X	X	X			
3.9	Pohony: správně upevněné, šroub a pojistka SL k dispozici. Pojistka pro připojení zážového pohonu připravena	X	X	X	X	X			
3.10									
4	Elektrická zkouška dle DIN EN 62353								
	Svodový proud zařízení - měřená výměna: max. 500 µA Poznámka: Měření izolačního odporu se nevyžaduje. Napětí nad 1 kV může způsobit poškození!	X	X	X	X	X			
4.1									
5	Funkční test ručního ovládání								
	Kontrola funkce vypnutí (viz kapitola Blokovací funkce): V poloze "uzamknuto" nelze při stisknutí tlačítek provést žádnou funkci, V poloze "odemknuto" je nutné všechny funkce provést po stisknutí tlačítek	X	X	X	X	X			
5.1	Kontrola kabelu ručního ovládání (viz kapitola Obsluha sekce Blokovací funkce): V polohách I a II otočného spínače se při stisknutí tlačítek nemůže provádět žádná funkce.	X	X	X	X	X			
5.2	Volitelný předozadní náklon (Všeobecně otočný spínač musí být odblokován): Funkce zámku náklonu: V poloze "uzamknuto" nelze při stisknutí tlačítek spustit žádnou funkci náklonu, V poloze "odemknuto" je třeba při stisknutí tlačítek provést funkci náklonu, V pozicích I a II nelze po stisknutí tlačítek použít žádnou funkci náklonu	-	(x)	(x)	-	-			
5.3									
6	Funkční test								
6.1	Postranice: Montáž a uzamykání správné	X	X	X	X	(X)			
6.2	Vyzkoušení správného upevnění postranice	-	-	-	-	(X)			
6.3	Kolečka: všechny 4 parkovací brzdy jsou funkční	-	X	X	X	-			
6.4	Kolečka: snadný chod, otočný, žádné neobvyklé zvuky	X	X	X	X	-			
6.5	Brzdy kol: brzdění, zamykání	X	X	X	X	-			
	Centrální zamykání/koleček: slyšitelné blokování, poloha "zabrzděna" a "uvolněna" pracuje správně (funkce brzdy je připravena)	X	-	-	-	-			
6.6									

Poř.	Kontrolní bod (X) = příslušenství	Kontrolní bod pro kontrolu:					neplatí	v pořádku	není v pořádku
		curo 4	D4 low entry	L4/L5	S4	B4c			
	Pohony (kompletní rozsah polohování přes ruční ovládání, plynulý chod, rychlost, vypnutí v obou směrech po konci polohování, žádná neobvyklá provozní teplota, žádné neobvyklé zvuky)								
6.7	Ruční ovládání: Všechny tlačítka ručního ovládání při ovládání funkcí nastavení jsou funkční	x	x	x	x	x			
6.8	Elektrické nouzové spuštění: Odpojte síťový zdroj od zásuvky. Stisknutím spouštěcího tlačítka na ručním ovládání krátce (po dobu nejvýše 2 sekund) se zářivá část musí pohybovat směrem dolů (v případě potřeby vyměňte baterii podle bodu 3.6).	x	x	x	x	x			
6.9	Mechanické nouzové spuštění: Pojistka na zářivém pohonu je zasunuta, pružinka pojistky je uzavřena	x	x	x	x	x			
6.10									

Celkové zhodnocení lůžka			
Lůžko a příslušenství jsou v pořádku ☐ ANO ☐ NE			
Datum kontroly:	Firma:	Kontrolu provedl:	Podpis:

Údaje aks-lůžka a příslušenství				
Produkt	Typ	Výrobní číslo	Datum výroby	Další údržba / kontrola
Ošetřovatelské lůžko				
Hrazda	x	x		
Držák infuze	x	x		
Zvýšení postranice	x	x		
Prodloužení lůžka		x		

Kontrola uživatelem

Uživatel musí před každým použitím zkontrolovat bezpečný stav výrobku, bez ohledu na periodické vyšetření specialistou. Pokud máte pochybnosti o bezpečnosti součásti, nepoužívejte jej. Okamžitě kontaktujte prodejce.

Následující tabulka vám pomůže při kontrole:

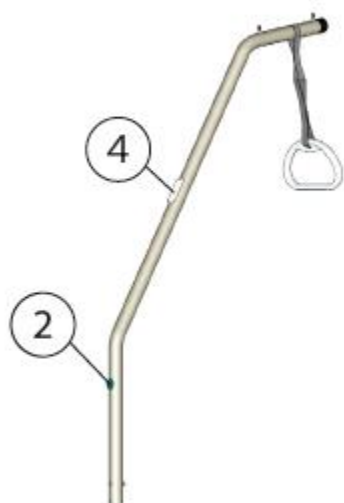
Kontrola ošetřovatelského lůžka / polohování - kontrolní body
Výrobek a příslušenství neobsahují zjevné poškození nebo opotřebení (jako např. koroze, deformace, zlomené svary)
Účelné a bezpečné použití (bez kolizních bodů nebo předmětů nad nebo pod postelí)
Žádné další zásuvky, např. Vícenásobná zásuvka pro připojení
Nouzové spouštění je volně přístupné, pojistka je zasunuta ze strany obsluhy
Nouzové spouštění: pojistka je zavřená (pružinka je sklopena)
Síťový zdroj je bez poškození
Připojovací kabel: správná instalace, bez poškození, bez roztržení / stříhu, bez rizika uvíznutí
Žádné neobvyklé zvuky
Ruční ovladač bez poškození, funkce k dispozici
B4c: čtyři nohy pevně stojící na zemi
B4c: ohrazení lůžka použito



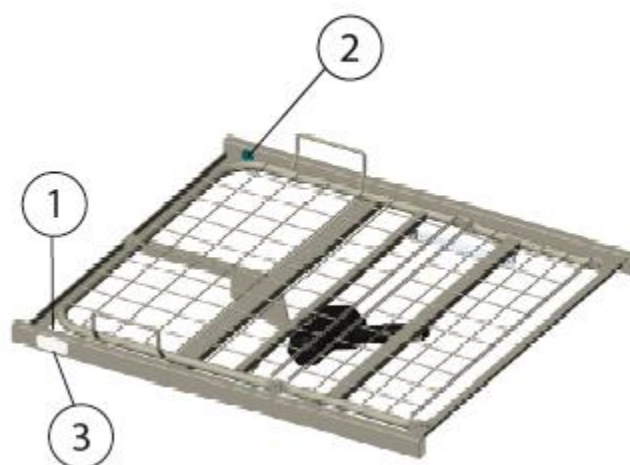
Pokud se během těchto zkoušek objeví známky poruch / poškození, musí být výrobek okamžitě odpojen od napájecího zdroje a nemůže být provozován.

Označte výrobek zřetelně "poškozený" a informujte svého prodejce. Před novým uvedením do provozu musí být zřejmé závady / poškození opraveny příslušným odborným personálem a / nebo musí být nahrazeny příslušné součásti.

20 Popis štítků produktu

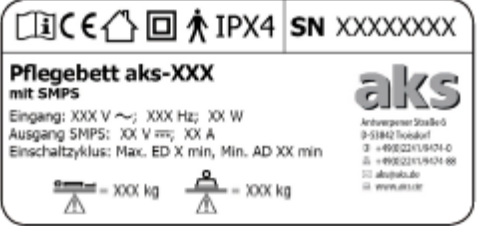
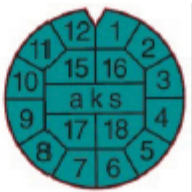
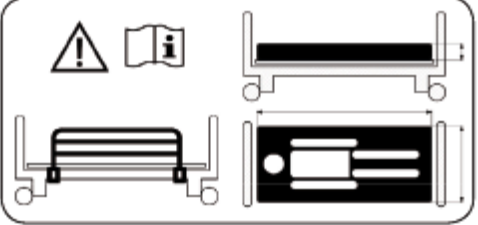
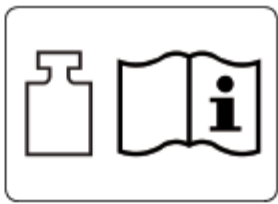


Obr. 20.01. lůžko s kovovým roštem



Obr. 20.02 detail organizace

Obr. 20.03 detail nožní části

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	

Typový štítek

Pozice štítku: nožní část (uvnitř)

viz. kapitola Technické údaje

Datum výroby

Pozice:

hlavová a nožní část, pohony

hrazda, držák infuze, prodloužení lůžka

Varování

Odnímatelné postranice

vyměnitelná matrace

Pozice štítku: nožní část (vně)

Typový štítek hrazdy

Pozice štítku: hrazda

Typový štítek stojanu na infuzi

Pozice štítku: stojan na infuzi

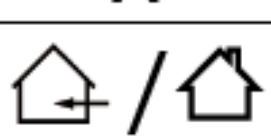
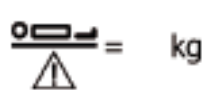
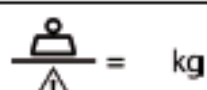
Typový štítek prodloužení lůžka

(volitelný pro curo4,S4,L4/L5,D4 low entry)

Pozice štítku: prodloužení(vnitřní str.)

Varování

-díl váží více než 20 kg

	Tento výrobek splňuje základní požadavky směrnice 93/42 / EHS o zdravotnických prostředcích.
	Postupujte podle pokynů pro použití (ISO 7000-1641)
	Pozor! (Bezpečnostní upozornění, upozornění na nebezpečné místo)
	Postupujte podle pokynů pro použití (ISO 7010-M002)
	Třída ochrany II proti úrazu elektrickým proudem
	Zařízení typu B
	Vhodný pouze pro suché interiéry (symbol starý / nový)
IPX4	Ochrana proti stříkající vodě na všech stranách podle EN 60529
 = kg	Hmotnost pacienta
 = kg	Bezpečná pracovní zátěž
	Díl váží více než 20 kg (ISO 7000-1321)
	Označení WEEE (zařízení nesmí být likvidováno s domácím odpadem)
	Baterie obsažené v produktu jsou předmětem zákona o bateriích (BattG) a nesmí být likvidovány s domácím odpadem.



štítek jednotky předozadního náklonu
(volitelné)

pozice: řídící jednotka

symbol předozadního náklonu(volitelné)

21 Technické údaje

Obecné informace o produktu	
Klasifikace	Zdravotnické zařízení třídy I
Bezpečné pracovní zatížení (včetně pacienta, matrace, příslušenství)	185 kg
Max. hmotnost pacienta	150 kg
Klimatické podmínky	okolní teplota 0 ° C až 40 ° C, vlhkost od 20 % do 80 %, tlak vzduchu od 700 hPa do 1060 hPa (za předpokladu běžného atmosférického vzduchu)
Rozměry	
Rozměry ložné plochy	90x200 cm
Vnější rozměry	104,5x219 cm
Rozsah zdvihu(mezi zemí a roštem)	40 až 80 cm
Výška postranic s lamelovým roštem	37 cm
Výška postranic s kovovým roštem	39 cm
Zvýšené postranice(příslušenství)	51 cm resp. 53 cm
Průměr koleček	100 mm
Úhlové nastavení	
Zádová část	0° až 70°
Stehení část	0° až 37°
Lýtková část	0° až 22°
- při max. úhl.nastavení steh.části	14° až -21°(při nejvyš.poloze nohy/kolena)
Předozadní náklon	0° až 12°(volitelné)
Váha	
Hmotnost bez postranic	81,5 kg
Jednotlivé díly	<20 kg
Postranice	13 kg dřevěné, 11 kg kovové
Další informace o produktu	
Použité materiály	ocel (prášková nebo pozinkovaná)
	komerční plast (POM, ABS, PP, PVC, PA6.6)
	pryž
	dřevo (natřeno nebo pokryté dekorativní fólií)
	MDF desky pokryté dekorativní fólií
	hliník (eloxovaný)
Hlučnost	<53 dB (A) ve vzdálenosti 1 m
Hrazda	
Maximální zátěž	80 kg
Hmotnost	6,4 kg
Držák na infuzi	
Maximální zátěž	2 kg
Hmotnost	0,14 kg

Elektrické údaje	
Vstupní napětí	100 - 240 V ~ ; 50/60 Hz; 90 W
Výstupní napětí	29 V ; 2 A
Výkonový cyklus	max. pracovní cyklus 2 minuty / min. přestávka 18 minut
Třída ochrany	II
Krytí	IPX4
Baterie pro nouzové spuštění	9 V baterie (alkalická baterie typu manganového bloku 6LR61)
Pro elektrický systém jsou splněny následující požadavky	RoHS II a WEEE



Všechny součásti a data podléhají neustálému vývoji, a proto se mohou lišit od uvedených informací.

Poznámky:

Zadejte zde prosím výrobní číslo lůžka:

Výrobní číslo: _____

Zadejte zde prosím rok výroby lůžka:

Rok výroby: _____

Zadejte zde prosím telefonní číslo a jméno kontaktní osoby vašeho specializovaného prodejce:

Jméno: _____

Telefonní číslo: _____

Poznámky: *SIVAK medical technology s. r. o.*

Jana Masaryka 1713

500 12 Hradec Králové

tel.: 495 220 684, fax.: 495 221 327

Střediska:

- Nádražní 82, 701 00 Ostrava tel.: 596 115 329
- v CSS Hrabyně, 747 67 Hrabyně tel.: 553 775 002
- Na Topolce 1, 140 00 Praha tel.: 261 211 788

www.sivak.cz

sivak@sivak.cz